

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΟΔΗΓΙΑ 2001/3/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 8ης Ιανουαρίου 2001

για προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση των γεωργικών ή δασικών τροχοφόρων ελκυστήρων και της οδηγίας 75/322/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την εξουδετέρωση των ραδιοηλεκτρικών παρασίτων που προέρχονται από τους γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 4ης Μαρτίου 1974, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν την έγκριση των τροχοφόρων γεωργικών ή δασικών ελκυστήρων<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/25/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Είναι αναγκαίο να διευκρινισθούν ορισμένα άρθρα της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ και να προσαρμοσθούν τα παραρτήματά της ώστε να εναρμονισθούν με τα παραρτήματα της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν στην έγκριση των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκωμένων τους<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/40/ΕΚ<sup>(4)</sup>, και με τα παραρτήματα της οδηγίας 92/61/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί εγκρίσεως τύπου των δίκυκλων ή τρίκυκλων οχημάτων με κινητήρα<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>.
- (2) Στην οδηγία 75/322/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/2/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(8)</sup>, προβλέπεται δελτίο πληροφοριών για το οποίο απαιτείται νέα αρίθμηση ώστε να ληφθεί υπόψη η αρίθμηση που εισάγεται με την παρούσα οδηγία.

(3) Κατά συνέπεια οι οδηγίες 74/150/ΕΟΚ και 75/322/ΕΟΚ πρέπει να προσαρμοστούν αντίστοιχα.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο, που συστάθηκε βάσει του άρθρου 12 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Η οδηγία 74/150/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, στοιχείο β), οι λέξεις «των ειδικών οδηγιών» αντικαθίστανται από τις λέξεις «των ειδικών οδηγιών του καθορίζονται στο παράρτημα II».
2. Στο άρθρο 3, η δεύτερη πρόταση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο

«Η αίτηση συνοδεύεται από πλήρη κατάλογο πληροφοριών ή ένα δελτίο πληροφοριών, του οποίου τα υποδείγματα εμφανίζονται στο παράρτημα I, ως επίσης και από τα αναφερόμενα σ' αυτό το δελτίο έγγραφα.»

3. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κάθε κράτος μέλος εγκρίνει κάθε τύπο ελκυστήρα (όπως ορίζεται στο παράρτημα II καθώς και την κατηγορία στη οποία υπάγεται) που πληροί τις ακόλουθες προϋποθέσεις:».

4. Τα παραρτήματα αντικαθίστανται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα I της παρούσας οδηγίας.

## Άρθρο 2

Το παράρτημα ΙΙΑ (εκτός από τα προσαρτήματα) της οδηγίας 75/322/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας οδηγίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 84 της 28.3.1974, σ. 10.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 173 της 12.7.2000, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 42 της 23.2.1970, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 203 της 10.8.2000, σ. 9.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 225 της 10.8.1992, σ. 28.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 107 της 3.5.2000, σ. 1.<sup>(7)</sup> ΕΕ L 147 της 9.6.1975, σ. 28.<sup>(8)</sup> ΕΕ L 21 της 26.1.2000, σ. 23.

## Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2002. Πληροφορούν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες αυτές περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

## Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

## Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 2001.

Για την Επιτροπή  
Erkki LIKANEN  
Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι	Υποδείγματα δελτίων πληροφοριών.
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ	<b>Κεφάλαιο Α</b> — Ορισμός των κατηγοριών και των τύπων ελκυστήρων. <b>Κεφάλαιο Β</b> — Κατάλογος των απαιτήσεων που πρέπει να πληρούνται για την έγκριση ΕΚ τύπου ελκυστήρα. Προσάρτημα 1: Ορισμός των ελκυστήρων κατηγορίας T <sub>4</sub> και προϋποθέσεις εφαρμογής. Προσάρτημα 2: Διαδικασίες που πρέπει να εφαρμόζονται κατά την έγκριση ΕΚ τύπου ελκυστήρα. <b>Κεφάλαιο Γ</b> — Δελτίο έγκρισης ΕΚ τύπου ελκυστήρα. Προσάρτημα 1: Σύστημα αρίθμησης του δελτίου έγκρισης τύπου.
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ	Πιστοποιητικό συμμόρφωσης.

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ ΔΕΛΤΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

(Κάθε δελτίο πληροφοριών που προβλέπεται στην παρούσα οδηγία και σε επιμέρους οδηγίες πρέπει να συνίσταται μόνον σε αποσπάσματα του παρόντος πλήρους καταλόγου και να ανταποκρίνεται στο σύστημα αρίθμησης των σημείων του.)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται υπό κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α

## Πλήρης κατάλογος

Το παρόν υπόδειγμα Α πρέπει να συμπληρώνεται όταν δεν υπάρχει πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ή πιστοποιητικό έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που έχει χορηγηθεί σύμφωνα με επιμέρους οδηγία

0. ΓΕΝΙΚΑ
- 0.1. Μάρκα(ες) (σήμα κατατεθέν του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος (επισημάνετε τυχόν παραλλαγές και εκδόσεις): .....
- 0.2.1. (κατά περίπτωση) Εμπορική(ές) ονομασία(ες): .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική επισημάνση στον ελκυστήρα: .....
- 0.3.1. Πινακίδα του κατασκευαστή (θέση και τρόπος στερέωσης): .....
- 0.3.2. Αριθμός αναγνώρισης του πλαισίου (θέση): .....
- 0.4. Κατηγορία ελκυστήρα (\*): .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.6. Θέση των προβλεπόμενων από το νόμο πινακίδων και επιγραφών και τρόπος στερέωσής τους (φωτογραφίες ή σχέδια): .....
- 0.7. Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....
- 0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης: .....
1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ  
(Να επισυναφθούν φωτογραφία ¾ της εμπρόσθιας όψης και ¾ της οπίσθιας όψης ή σχέδια αντιπροσωπευτικής έκδοσης, καθώς και διαστασιολογημένο σχέδιο όλου του ελκυστήρα)
- 1.1. Πλήθος αξόνων και τροχών: .....
- 1.1.1. Πλήθος και θέση αξόνων με δίδυμους τροχούς (ενδεχομένως): .....
- 1.1.2. Πλήθος και θέση διεθυντηρίων αξόνων: .....
- 1.1.3. Κινητήριοι άξονες (πλήθος, θέση, σύζευξη άλλου άξονα): .....
- 1.1.4. Πεδούμενοι άξονες (πλήθος, θέση): .....
- 1.2. Θέση και διάταξη του κινητήρα: .....

- 1.3. Θέση τιμονιού: δεξιά/αριστερά/κέντρο <sup>(1)</sup>
- 1.4. Αντιστρέψιμη θέση οδήγησης: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 1.5. Πλαίσιο: πλαίσιο-δοκός/πλαίσιο με μηκίδες/αρθρωτό πλαίσιο/άλλου είδους <sup>(1)</sup>
- 1.6. Ο ελκυστήρας έχει σχεδιασθεί για κυκλοφορία: αριστερά/δεξιά <sup>(1)</sup>
2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ <sup>(2)</sup> (σε kg και mm)  
(ενδεχομένως, παραπομπή σε σχέδιο)
- 2.1. Μάζα(ες) κενού ελκυστήρα .....
- 2.1.1. Μάζα(ες) κενού ελκυστήρα σε ετοιμότητα κίνησης <sup>(15)</sup> (ως σημείο αναφοράς για τις διάφορες επιμέρους οδηγίες), (συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής προστασίας έναντι ανατροπής, χωρίς προαιρετικά εξαρτήματα, αλλά με το υγρό ψύξεως, τα λιπαντικά, τα καύσιμα, τα εργαλεία και τον οδηγό) <sup>(6)</sup>:
- μέγιστη: .....
- ελάχιστη .....
- 2.1.1.1. Κατανομή της(των) ανωτέρω μάζας(ών) μεταξύ των αξόνων: .....
- 2.2. Μέγιστη(ες) μάζα(ες) δηλωθείσα(ες) από τον κατασκευαστή: .....
- 2.2.1. Μέγιστη(ες) μάζα(ες) του ελκυστήρα με φορτίο ανάλογα με τους προβλεπόμενους τύπους ελαστικών επισώτρων:
- 2.2.2. Κατανομή της(των) ανωτέρω μάζας(ών) μεταξύ των αξόνων: .....
- 2.2.3. Όρια κατανομής της(των) ανωτέρω μάζας(ών) μεταξύ των αξόνων (να καθορισθούν τα ελάχιστα όρια επί τοις % στον εμπρός και τον πίσω άξονα) .....
- 2.2.3.1. Μάζα(ες) και ελαστικό(ά) επίσωτρο(α)
- | Αξονας υπ' αριθ. | Ελαστικά επίσωτρα (διαστάσεις) | Ικανότητα φόρτωσης (ανά τροχή) | Μέγιστη τεχνικώς αποδεκτή μάζα ανά άξονα | Μέγιστο αποδεκτό κατακόρυφο φορτίο (*) στο σημείο ζεύξης |
|------------------|--------------------------------|--------------------------------|--|--|
| 1                |                                |                                |  |  |
| 2                |                                |                                |  |  |
| 3                |                                |                                |  |  |
- (\*) Φορτίο μεταβιβαζόμενο υπό στατικές συνθήκες στο κέντρο αναφοράς της ζεύξης.
- 2.2.4. Ωφέλιμο(α) φορτίο(α) <sup>(15)</sup>: .....
- 2.3. Έρμα (συνολικό βάρος, υλικό, πλήθος τεμαχίων): .....
- 2.3.1. Κατανομή του έρματος μεταξύ των αξόνων: .....
- 2.4. Τεχνικώς αποδεκτή(ές) ρυμουλκούμενη(ες) μάζα(ες) (χωριστά για κάθε τύπο ζεύξης)
- 2.4.1. Μάζα ρυμουλκούμενου άνευ πέδης: .....
- 2.4.2. Μάζα ρυμουλκούμενου με ανεξάρτητη πέδη: .....
- 2.4.3. Μάζα ρυμουλκούμενου με πέδη εξ αδράνειας: .....
- 2.4.4. Μάζα ρυμουλκούμενου με υποβοηθούμενη πέδη (υδραυλική ή πνευματική): .....
- 2.4.5. Συνολική(ές) τεχνικώς αποδεκτή(ές) μάζα(ες) του συρμού ελκυστήρα-ρυμουλκούμενου (ανάλογα με τους διαφόρους τύπους πέδης του ρυμουλκούμενου): .....

- 2.4.6. Θέση του σημείου ζεύξης
- 2.4.6.1. Ύψος από το έδαφος
- 2.4.6.1.1. Μέγιστο ύψος: .....
- 2.4.6.1.2. Ελάχιστο ύψος: .....
- 2.4.6.2. Απόσταση από το κατακόρυφο επίπεδο που διέρχεται από το γεωμετρικό άξονα του πίσω άξονα: .....
- 2.5. Μεταξόνιο <sup>(7)</sup>: .....
- 2.6. Ελάχιστο και μέγιστο μετατρόχιο για κάθε άξονα (μετρούμενο μεταξύ των επιπέδων συμμετρίας των απλών ή διδυμων επισώτρων σύμφωνα με τον κανονικό τρόπο συναρμολόγησης των επισώτρων) (προσδιορίζεται από τον κατασκευαστή) <sup>(8)</sup>: .....
- 2.7. Εξωτερικές διαστάσεις του ελκυστήρα με τη διάταξη ζεύξης:
- 2.7.1. Μήκος <sup>(9)</sup>: για την κυκλοφορία στο οδικό δίκτυο
- μέγιστο: .....
- ελάχιστο: .....
- 2.7.2. Πλάτος <sup>(10)</sup>: για την κυκλοφορία στο οδικό δίκτυο
- μέγιστο: .....
- ελάχιστο: .....
- 2.7.3. Ύψος <sup>(11)</sup>: για την κυκλοφορία στο οδικό δίκτυο
- μέγιστο: .....
- ελάχιστο: .....
- 2.7.4. Εμπρόσθια προεξοχή <sup>(12)</sup>
- μέγιστο: .....
- ελάχιστο: .....
- 2.7.5. Πίσω προεξοχή <sup>(13)</sup>
- μέγιστο: .....
- ελάχιστο: .....
- 2.7.6. Ελεύθερο ύψος από το έδαφος <sup>(14)</sup>
- μέγιστο: .....
- ελάχιστο: .....
3. ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ
- 3.1. **Μέρος 1 — Γενικά**
- 3.1.1. **Αντιπροσωπευτικός κινητήρας/Τύπος κινητήρα <sup>(1)</sup> <sup>(20)</sup>**
- Σήμα(τα) κατατεθέν(τα) του κατασκευαστή: .....
- 3.1.2. Τύπος και εμπορική ονομασία του αντιπροσωπευτικού κινητήρα και (κατά περίπτωση) οικογένειας κινητήρα(ων) <sup>(1)</sup>: .....

- 3.1.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εάν επισημαίνεται επί του(των) κινητήρα(ων), καθώς και τρόπος επίθεσης <sup>(1)</sup>: . . .
- 3.1.3.1. Θέση, μέσα αναγνώρισης και τρόπος επίθεσης των χαρακτήρων αναγνώρισης του τύπου κινητήρα: . . . . .
- 3.1.3.2. Θέση και τρόπος επίθεσης του αριθμού έγκρισης ΕΚ τύπου: . . . . .
- 3.1.4. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή: . . . . .
- 3.1.5. Διεύθυνση των εργοστασίων συναρμολόγησης: . . . . .
- 3.1.6. Αρχή λειτουργίας:  
 — επιβαλλόμενη ανάφλεξη/ανάφλεξη με συμπίεση <sup>(1)</sup>  
 — απευθείας/έμμεση έγχυση <sup>(1)</sup>  
 — δίχρονος /τετράχρονος <sup>(1)</sup>
- 3.1.7. Καύσιμο:  
 — πετρέλαιο/βενζίνη/υγραέριο/άλλο <sup>(1)</sup>
- 3.2. **Μέρος 2 — Τύπος κινητήρα**
- Βασικά χαρακτηριστικά του τύπου του κινητήρα**
- 3.2.1. Περιγραφή κινητήρα ανάφλεξης με συμπίεση
- 3.2.1.1. Κατασκευαστής: . . . . .
- 3.2.1.2. Τύπος κινητήρα που τοποθετεί ο κατασκευαστής: . . . . .
- 3.2.1.3. Κύκλος: τετράχρονος/δίχρονος <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.4. Εσωτερική διάμετρος κυλίνδρων: . . . . . mm
- 3.2.1.5. Διαδρομή εμβόλου: . . . . . mm
- 3.2.1.6. Πλήθος και διάταξη κυλίνδρων:
- 3.2.1.7. Κυλινδρισμός: . . . . . cm<sup>3</sup>
- 3.2.1.8. Ονομαστικές στροφές του κινητήρα: . . . . . min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.9. Στροφές του κινητήρα στη μέγιστη ροπή: . . . . . min<sup>-1</sup>
- 3.2.1.10. Ογκομετρικός λόγος συμπίεσης <sup>(2)</sup>: . . . . .
- 3.2.1.11. Σύστημα καύσης: . . . . .
- 3.2.1.12. Σχέδιο(α) του θαλάμου καύσης και της άνω πλευράς του εμβόλου . . . . .
- 3.2.1.13. Ελάχιστη διατομή των αγωγών εισαγωγής και εξάτμισης: . . . . .
- 3.2.1.14. Σύστημα ψύξης
- 3.2.1.14.1. Υγρόψυκτο
- 3.2.1.14.1.1. Είδος υγρού: . . . . .
- 3.2.1.14.1.2. Αντλία(ες) κυκλοφορίας: με/χωρίς <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.14.1.3. (κατά περίπτωση) Χαρακτηριστικά ή μάρκα(ες) και τύπος(οι): . . . . .

- 3.2.1.14.1.4. (κατά περίπτωση) Σχέση(εις) μετάδοσης: .....
- 3.2.1.14.2. Αερόψυκτο
- 3.2.1.14.2.1. Φυσητήρας: με/χωρίς <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.14.2.2. (κατά περίπτωση) Χαρακτηριστικά ή μάρκα(ες) και τύπος(οι): .....
- 3.2.1.14.2.3. (κατά περίπτωση) Σχέση(εις) μετάδοσης: .....
- 3.2.1.15. Θερμοκρασία επιτρεπόμενη από τον κατασκευαστή
- 3.2.1.15.1. Υγρόψυκτο: μέγιστη θερμοκρασία στην έξοδο ..... K
- 3.2.1.15.2. Αερόψυκτο: σημείο αναφοράς .....
- Μέγιστη θερμοκρασία στο σημείο αναφοράς ..... K
- 3.2.1.15.3. Μέγιστη θερμοκρασία του αέρα τροφοδοσίας στην έξοδο του ενδιάμεσου ψύκτη εισαγωγής (κατά περίπτωση) ..... K
- 3.2.1.15.4. Μέγιστη θερμοκρασία των καυσαερίων στους σωλήνες εξάτμισης δίπλα στις φλάτζες εξόδου της πολλαπλής εξαγωγής: ..... K
- 3.2.1.15.5. Θερμοκρασία λιπαντικού: ελάχ.: ..... K, μέγ.: ..... K
- 3.2.1.16. Υπερπλήρωση: με/χωρίς <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.16.1. Μάρκα: .....
- 3.2.1.16.2. Τύπος: .....
- 3.2.1.16.3. Περιγραφή του συστήματος (π.χ. μέγιστη πίεση, ανακουφιστική βαλβίδα, κατά περίπτωση): .....
- 3.2.1.16.4. Ενδιάμεσος ψύκτης: με/χωρίς <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.17. Σύστημα εισαγωγής: μέγιστη αποδεκτή υποπίεση στην είσοδο, στις ονομαστικές στροφές κινητήρα με πλήρες φορτίο: ..... kPa
- 3.2.1.18. Σύστημα εξάτμισης: μέγιστη αποδεκτή αντίθλιψη στις ονομαστικές στροφές κινητήρα με πλήρες φορτίο: ..... kPa
- 3.2.2. Πρόσθετες αντιρρυπαντικές διατάξεις (εφόσον υπάρχουν και δεν καλύπτονται σε άλλο εδάφιο)
- Περιγραφή ή/και σχήμα (τα): .....
- 3.2.3. Τροφοδοσία καυσίμου
- 3.2.3.1. Αντλία τροφοδοσίας καυσίμου
- Πίεση <sup>(2)</sup> ή χαρακτηριστικό διάγραμμα ..... kPa
- 3.2.3.2. Σύστημα έγχυσης
- 3.2.3.2.1. Αντλία
- 3.2.3.2.1.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.3.2.1.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.3.2.1.3. Παροχή: ..... mm<sup>3</sup> <sup>(2)</sup> ανά έγχυση ή ανά κύκλο σε στροφές της αντλίας ..... min<sup>-1</sup> (ονομαστικός αριθμός) και: ..... min<sup>-1</sup> (στη μέγιστη ροπή) αντιστοίχως, ή διάγραμμα.
- Να αναφερθεί η χρησιμοποιούμενη μέθοδος: σε κινητήρα/κλίνη δοκιμών <sup>(1)</sup>



- 3.2.3.2.1.4. Προπορεία έγχυσης
- 3.2.3.2.1.4.1. Καμπύλη προπορείας της έγχυσης (²): .....
- 3.2.3.2.1.4.2. Χρονισμός (²): .....
- 3.2.3.2.2. Σωληνώσεις έγχυσης
- 3.2.3.2.2.1. Μήκος: ..... mm
- 3.2.3.2.2.2. Εσωτερική διάμετρος: ..... mm
- 3.2.3.2.3. Εγχυτήρας(ες)
- 3.2.3.2.3.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.3.2.3.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.3.2.3.3. Πίεση ανοίγματος (²): ..... kPa, ή καμπύλη (¹): .....
- 3.2.3.2.4. Ρυθμιστής
- 3.2.3.2.4.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.3.2.4.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.3.2.4.3. Στροφές στο σημείο έναρξης αποκοπής τροφοδοσίας με πλήρες φορτίο (²): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.3.2.4.4. Μέγιστες στροφές χωρίς φορτίο (²): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.3.2.4.5. Στροφές βραδυπορείας (²): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.2.3.3. Σύστημα εκκίνησης ψυχρού κινητήρα
- 3.2.3.3.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.2.3.3.2. Τύπος(οι): .....
- 3.2.3.3.3. Περιγραφή: .....
- 3.2.4. Χρονισμός βαλβίδων
- 3.2.4.1. Μέγιστη ανύψωση βαλβίδων, γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος ως προς τα νεκρά σημεία, ή ισοδύναμα χαρακτηριστικά: .....
- 3.2.4.2. Κλίμακες αναφοράς ή/και ρύθμισης (¹): .....
- 3.2.5. Ηλεκτρονικώς ελεγχόμενες λειτουργίες
- Εάν υπάρχουν ηλεκτρονικώς ελεγχόμενες λειτουργίες του κινητήρα, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις τους, και:
- 3.2.5.1. Τη μάρκα: .....
- 3.2.5.2. Τον τύπο: .....
- 3.2.5.3. Τον αριθμό του κατασκευαστικού στοιχείου: .....
- 3.2.5.4. Θέση της ηλεκτρονικής μονάδας ελέγχου: .....
- 3.2.5.4.1. Ανιχνεύσιμα κατασκευαστικά στοιχεία .....

3.2.5.4.2. Ελεγχόμενα κατασκευαστικά στοιχεία . . . . .

3.3. **Μέρος 3 — Οικογένεια κινητήρων ανάφλεξης με συμπίεση**

**Βασικά χαρακτηριστικά της οικογένειας κινητήρων**

3.3.1. Κατάλογος των τύπων κινητήρων που απαρτίζουν την οικογένεια κινητήρων

3.3.1.1. Ονομασία της οικογένειας κινητήρων: . . . . .

3.3.1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά των τύπων κινητήρων εντός της οικογένειας

					Αντιπροσωπευτικός κινητήρας
Τύπος κινητήρα					
Πλήθος κυλίνδρων					
Ονομαστικές στροφές ( $\text{min}^{-1}$ )					
Εισαγωγή καυσίμου ανά διαδρομή εμβόλου ( $\text{mm}^3$ ) στις ονομαστικές στροφές					
Καθαρή ισχύς στις ονομαστικές στροφές (kW)					
Στροφές στη μέγιστη ροπή ( $\text{min}^{-1}$ )					
Εισαγωγή καυσίμου ανά διαδρομή εμβόλου ( $\text{mm}^3$ ) στις στροφές της μέγιστης ροπής					
Μέγιστη ροπή (N.m)					
Στροφές βραδυπορείας ( $\text{min}^{-1}$ )					
Κυλινδρισμός ως % του αντιπροσωπευτικού κινητήρα					100

3.4. **Μέρος 4 — Τύπος κινητήρα εντός της οικογένειας κινητήρων**

**Βασικά χαρακτηριστικά του τύπου κινητήρα που είναι αντιπροσωπευτικός της οικογένειας<sup>(20)</sup>**

3.4.1. Περιγραφή κινητήρα ανάφλεξης με συμπίεση

3.4.1.1. Κατασκευαστής: . . . . .

3.4.1.2. Τύπος κινητήρα που τοποθετεί ο κατασκευαστής: . . . . .

3.4.1.3. Κύκλος: τετράχρονος/δίχρονος <sup>(1)</sup>

3.4.1.4. Εσωτερική διάμετρος κυλίνδρων . . . . . mm

3.4.1.5. Διαδρομή εμβόλου: . . . . . mm

3.4.1.6. Πλήθος και διάταξη κυλίνδρων:

3.4.1.7. Κυλινδρισμός: . . . . .  $\text{cm}^3$

3.4.1.8. Ονομαστικές στροφές του κινητήρα: . . . . .  $\text{min}^{-1}$

3.4.1.9. Στροφές του κινητήρα στη μέγιστη ροπή: . . . . .  $\text{min}^{-1}$

3.4.1.10. Ογκομετρικός λόγος συμπίεσης <sup>(2)</sup>:

3.4.1.11. Σύστημα καύσης: . . . . .

- 3.4.1.12. Σχέδιο(α) του θαλάμου καύσης και της άνω πλευράς του εμβόλου: .....
- 3.4.1.13. Ελάχιστη διατομή των αγωγών εισαγωγής και εξάτμισης: .....
- 3.4.1.14. Σύστημα ψύξης
- 3.4.1.14.1. Υγρόψυκτο
- 3.4.1.14.1.1. Είδος υγρού: .....
- 3.4.1.14.1.2. Αντλία(ες) κυκλοφορίας: με/χωρίς <sup>(1)</sup>
- 3.4.1.14.1.3. (κατά περίπτωση) Χαρακτηριστικά ή μάρκα(ες) και τύπος(οι) .....
- 3.4.1.14.1.4. (κατά περίπτωση) Σχέση(εις) μετάδοσης: .....
- 3.4.1.14.2. Αερόψυκτο
- 3.4.1.14.2.1. Φυσητήρας: με/χωρίς <sup>(1)</sup>
- 3.4.1.14.2.2. (κατά περίπτωση) Χαρακτηριστικά ή μάρκα(ες) και τύπος(οι): .....
- 3.4.1.14.2.3. (κατά περίπτωση) Σχέση(εις) μετάδοσης: .....
- 3.4.1.15. Θερμοκρασία επιτρεπόμενη από τον κατασκευαστή
- 3.4.1.15.1. Υγρόψυκτο: μέγιστη θερμοκρασία κατά την έξοδο .....
- 3.4.1.15.2. Αερόψυκτο: σημείο αναφοράς .....
- Μέγιστη θερμοκρασία στο σημείο αναφοράς: .....
- 3.4.1.15.3. Μέγιστη θερμοκρασία του αέρα τροφοδοσίας στην έξοδο του ενδιάμεσου ψύκτη εισαγωγής (κατά περίπτωση): .....
- 3.4.1.15.4. Μέγιστη θερμοκρασία των καυσαερίων στους σωλήνες εξάτμισης δίπλα στις φλάτζες εξόδου της πολλαπλής εξαγωγής: .....
- 3.4.1.15.5. Θερμοκρασία λιπαντικού: ελάχιστη: ..... K, μέγιστη: ..... K
- 3.4.1.16. Υπερπλήρωση: με/χωρίς <sup>(1)</sup>
- 3.4.1.16.1. Μάρκα: .....
- 3.4.1.16.2. Τύπος: .....
- 3.4.1.16.3. Περιγραφή του συστήματος (π.χ. μέγιστη πίεση, ανακουφιστική βαλβίδα, κατά περίπτωση): .....
- 3.4.1.16.4. Ενδιάμεσος ψύκτης: με/χωρίς <sup>(1)</sup>
- 3.4.1.17. Σύστημα εισαγωγής: μέγιστη αποδεκτή υποπίεση στην είσοδο, στις ονομαστικές στροφές κινητήρα: ..... kPa
- 3.4.1.18. Σύστημα εξάτμισης: μέγιστη αποδεκτή αντίθλιψη στις ονομαστικές στροφές κινητήρα: ..... kPa
- 3.4.2. Πρόσθετες αντιρρυπαντικές διατάξεις (εφόσον υπάρχουν και δεν καλύπτονται σε άλλο εδάφιο)
- Περιγραφή ή/και <sup>(1)</sup> σχέδιο (α): .....
- 3.4.3. Τροφοδοσία καυσίμου

- 3.4.3.1. Αντλία τροφοδοσίας καυσίμου
- Πίεση (<sup>2</sup>) ή χαρακτηριστικό διάγραμμα: ..... kPa
- 3.4.3.2. Σύστημα έγχυσης
- 3.4.3.2.1. Αντλία
- 3.4.3.2.1.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.4.3.2.1.2. Τύπος(οι): .....
- 3.4.3.2.1.3. Παροχή: ..... mm<sup>3</sup> (<sup>2</sup>) ανά έγχυση ή ανά κύκλο σε στροφές της αντλίας ..... min<sup>-1</sup> (ονομαστικός αριθμός) και: ..... min<sup>-1</sup> (στη μέγιστη ροπή) αντιστοίχως, ή διάγραμμα.
- Να αναφερθεί η χρησιμοποιούμενη μέθοδος: σε κινητήρα/κλίνη δοκιμών (<sup>1</sup>)
- 3.4.3.2.1.4. Προπορεία έγχυσης .....
- 3.4.3.2.1.4.1. Καμπύλη προπορείας της έγχυσης (<sup>2</sup>): .....
- 3.4.3.2.1.4.2. Χρονισμός (<sup>2</sup>): .....
- 3.4.3.2.2. Σωληνώσεις έγχυσης
- 3.4.3.2.2.1. Μήκος: ..... mm
- 3.4.3.2.2.2. Εσωτερική διάμετρος: ..... mm
- 3.4.3.2.3. Εγχυτήρας(ες)
- 3.4.3.2.3.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.4.3.2.3.2. Τύπος(οι): .....
- 3.4.3.2.3.3. Πίεση ανοίγματος (<sup>2</sup>) ή διάγραμμα: ..... kPa
- 3.4.3.2.4. Ρυθμιστής
- 3.4.3.2.4.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.4.3.2.4.2. Τύπος(οι): .....
- 3.4.3.2.4.3. Στροφές στο σημείο έναρξης αποκοπής τροφοδοσίας με πλήρες φορτίο (<sup>2</sup>): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.4.3.2.4.4. Μέγιστες στροφές χωρίς φορτίο (<sup>2</sup>): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.4.3.2.4.5. Στροφές βραδυπορείας (<sup>2</sup>): ..... min<sup>-1</sup>
- 3.4.3.3. Σύστημα εκκίνησης ψυχρού κινητήρα
- 3.4.3.3.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.4.3.3.2. Τύπος(οι): .....
- 3.4.3.3.3. Περιγραφή: .....
- 3.4.4. Χρονισμός βαλβίδων
- 3.4.4.1. Μέγιστη ανύψωση βαλβίδων, γωνίες ανοίγματος και κλεισίματος ως προς τα νεκρά σημεία, ή ισοδύναμα χαρακτηριστικά: .....

- 3.4.4.2. (Κλίμακες αναφοράς ή/και ρύθμισης (<sup>1</sup>): .....
- 3.4.5. Ηλεκτρονικώς ελεγχόμενες λειτουργίες
- Εάν υπάρχουν ηλεκτρονικώς ελεγχόμενες λειτουργίες του κινητήρα, πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις τους, και:
- 3.4.5.1. τη μάρκα: .....
- 3.4.5.2. τον τύπο: .....
- 3.4.5.3. τον αριθμό του κατασκευαστικού στοιχείου: .....
- 3.4.5.3.4. Θέση της ηλεκτρονικής μονάδας ελέγχου
- 3.4.5.4.1. Ανιχνευόμενα κατασκευαστικά στοιχεία: .....
- 3.4.5.4.2. Ελεγχόμενα κατασκευαστικά στοιχεία: .....
- 3.5. Δεξαμενή(-ες) καυσίμου
- 3.5.1. Πλήθος, χωρητικότητα, υλικό κατασκευής: .....
- 3.5.2. Σχέδιο ή φωτογραφία όπου εμφανίζεται ευκρινώς η θέση της (των) δεξαμενής(ων):
- 3.5.3. Βοηθητική(-ες) δεξαμενής(-ες) καυσίμου
- 3.5.3.1. Πλήθος, χωρητικότητα, υλικό κατασκευής: .....
- 3.5.3.2. Σχέδιο ή φωτογραφία όπου εμφανίζεται ευκρινώς η θέση της (των) δεξαμενής(-ων):
- 3.6. Ονομαστική ισχύς: ..... kW στις .....  $\text{min}^{-1}$  με κανονική ρύθμιση εκ κατασκευής [σύμφωνα με την οδηγία 97/68/ΕΚ (ΕΕ L 54 της 27.2.1998, σ. 1)]
- 3.6.1. Ισχύς στον δυναμοδότη (RTO), (κατά τον κώδικα 1 ή 2 του ΟΟΣΑ ή το διεθνές πρότυπο ISO 789-1), εάν υπάρχει, στην(στις) τυπική(ες) ταχύτητα(ες) περιστροφής
- | Τυπικές στροφές δυναμοδότη<br>( $\text{min}^{-1}$ ) | Αντίστοιχες στροφές του κινητήρα<br>( $\text{min}^{-1}$ ) | Ισχύς<br>(kW) |
|---|---|---------------|
| 1-540   | .....   | .....         |
| 2-1 000   | .....   | .....         |
- 3.7. Μέγιστη ροπή: ..... Nm στις .....  $\text{min}^{-1}$  (σύμφωνα με την οδηγία 97/68/ΕΚ)
- 3.8. Άλλου είδους κινητήρες πρόωσης (επιβαλλόμενης ανάφλεξης, κλπ) ή συνδυασμοί τους (χαρακτηριστικά που αφορούν τα μέρη των εν λόγω κινητήρων):
- 3.9. Φίλτρο αέρα
- 3.9.1. Μάρκα(ες): .....
- 3.9.2. Τύπος(οι): .....
- 3.9.3. Μέση υποπίεση στη μέγιστη ισχύ: ..... kPa
- 3.10. Σύστημα εξάτμισης
- 3.10.1. Περιγραφή ή/και σχηματικό διάγραμμα(τα): .....
- 3.10.2. Μάρκα(ες): .....

- 3.10.3. Τύπος(οι): .....
- 3.11. Ηλεκτρικό σύστημα
- 3.11.1. Ονομαστική τάση σε V, γείωση θετικού/αρνητικού πόλου <sup>(1)</sup> ..... V
- 3.11.2. Ηλεκτρογεννήτρια
- 3.11.2.1. Τύπος: .....
- 3.11.2.2. Ονομαστική ισχύς: ..... VA
4. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ <sup>(15)</sup>
- 4.1. Σχηματικό διάγραμμα του συστήματος μετάδοσης της κίνησης: .....
- 4.2. Είδος μετάδοσης (μηχανική, υδραυλική, ηλεκτρική, κλπ.): .....
- 4.2.1. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων: .....
- 4.3. Ροπή αδρανείας του σφονδύλου του κινητήρα: .....
- 4.3.1. Πρόσθετη ροπή αδρανείας με τον μοχλό του κιβωτίου ταχυτήτων στο νεκρό σημείο: .....
- 4.4. Συμπλέκτης (τύπος) (κατά περίπτωση): .....
- 4.4.1. Μέγιστη μετατροπή ροπής (κατά περίπτωση): .....
- 4.5. Κιβώτιο ταχυτήτων (τύπος, άμεση λήψη, τρόπος χειρισμού) (κατά περίπτωση): .....
- 4.6. Υποπολλαπλασιασμός της μετάδοσης, με και χωρίς ενδιάμεσο κιβώτιο <sup>(16)</sup>

Σχέση (ταχύτητα)	Σχέση μετάδοσης	Σχέση μετάδοσης του κιβωτίου μεταφοράς	Σχέση μετάδοσης στη γέφυρα	Συνολικός υποπολλαπλασιασμός
Μέγιστη για CVT (*)				
1				
2				
3				
Ελάχιστη για CVT (*)				
Οπισθοπορεία				
1				
...				

(\*) Συνεχώς μεταβαλλόμενη σχέση μετάδοσης (Continuously variable transmission, CVT).

- 4.6.1. Μέγιστες διαστάσεις των ελαστικών επισώτρων των κινητήριων αξόνων: .....
- 4.7. Υπολογισθείσα κατά το σχεδιασμό ανώτατη ταχύτητα του ελκυστήρα στην ανώτατη σχέση του κιβωτίου ταχυτήτων (να αναφερθούν τα στοιχεία υπολογισμού) <sup>(16)</sup>: ..... km/h
- 4.7.1. Ανώτατη μετρηθείσα ταχύτητα: ..... km/h
- 4.8. Πραγματική μετακίνηση των κινητήριων τροχών για μία πλήρη περιστροφή: .....
- 4.9. Ρυθμιστής ταχύτητας του ελκυστήρα: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 4.9.1. Περιγραφή: .....
- 4.10. (τυχόν) Ταχύμετρο, στροφόμετρο και χρονόμετρο

- 4.10.1. (τυχόν) Ταχύμετρο
- 4.10.1.1. Τρόπος λειτουργίας και περιγραφή του κινητήριου μηχανισμού: .....
- 4.10.1.2. Σταθερά του οργάνου: .....
- 4.10.1.3. Ανοχές του μηχανισμού μέτρησης: .....
- 4.10.1.4. Ολική σχέση μετάδοσης: .....
- 4.10.1.5. Σχέδιο της όψης του οργάνου ένδειξης της ταχύτητας ή άλλων τρόπων απεικόνισης .....
- 4.10.1.6. Σύντομη περιγραφή των ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων .....
- 4.10.2. Τυχόν στροφόμετρο και χρονόμετρο: ΝΑΙ/ΟΧΙ <sup>(1)</sup>
- 4.11. Τυχόν αναστολέας του διαφορικού: ΝΑΙ/ΟΧΙ <sup>(1)</sup>
- 4.12. Δυναμοδότης(ες) (ΡΤΟ) (ταχύτητα περιστροφής και λόγος μεταξύ αυτής και των στροφών του κινητήρα) (πλήθος, τύπος και θέση)
- 4.12.1. κύριος(οι) δυναμοδότης(ες): .....
- 4.12.2. άλλος(οι): .....
- 4.12.3. Προστασία του(των) δυναμοδότη(ων) (περιγραφή, διαστάσεις, σχέδια):
- 4.13. Προστασία των κινητηρίων στοιχείων, των προεξοχών και των τροχών (περιγραφές σχέδια, σκαριφήματα, φωτογραφίες):
- 4.13.1. Μονοπλευρική προστασία: .....
- 4.13.2. Πολυπλευρική προστασία: .....
- 4.13.3. Προστασία πλήρους περιτυλίξεως: .....
- 4.14. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων .....
5. ΑΞΟΝΕΣ
- 5.1. Περιγραφή κάθε άξονα: .....
- 5.2. Μάρκα (κατά περίπτωση): .....
- 5.3. Τύπος (κατά περίπτωση): .....
6. ΑΝΑΡΤΗΣΗ, (κατά περίπτωση)
- 6.1. Ακράιος(οι) (μέγιστος-ελάχιστος) συνδυασμός(οι) ελαστικών επισώτρων/τροχών (εάν υπάρχουν) (διαστάσεις, χαρακτηριστικά, πίεση πλήρωσης των επισώτρων κατά την οδική κυκλοφορία, μέγιστο αποδεκτό φορτίο, διαστάσεις των επισώτρων και συνδυασμοί εμπρός/πίσω): .....
- 6.2. Τύπος της τυχόν ανάρτησης σε κάθε άξονα ή τροχό: .....
- 6.2.1. Ρύθμιση της στάθμης: ναι/όχι/προαιρετική <sup>(1)</sup>
- 6.2.2. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων .....
- 6.3. Τυχόν λοιπές διατάξεις: .....
7. ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ (σχηματικό διάγραμμα)
- 7.1. Κατηγορία συστήματος διεύθυνσης: χειροκίνητο/υποβοηθούμενο/σερβομηχανισμός <sup>(1)</sup>
- 7.1.1. Αντιστρέψιμη θέση οδήγησης (περιγραφή): .....

- 7.2. Μετάδοση κίνησης και χειρισμός
- 7.2.1. Τύπος μετάδοσης κίνησης του συστήματος διεύθυνσης (να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους εμπρόσθιους και τους οπίσθιους τροχούς): .....
- 7.2.2. Σύνδεση με τους τροχούς (συμπεριλαμβάνονται μέσα διαφορετικά από τα μηχανικά- να προσδιοριστεί, κατά περίπτωση, για τους εμπρόσθιους και τους οπίσθιους τροχούς): .....
- 7.2.2.1. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων: .....
- 7.2.3. Τυχόν, τρόπος υποβοήθησης: .....
- 7.2.3.1. Τρόπος και διάγραμμα λειτουργίας, μάρκα(-ες) και τύπος(-οι): .....
- 7.2.4. Διάγραμμα ολόκληρου του μηχανισμού διεύθυνσης, όπου εμφανίζονται τα σημεία τοποθέτησης των διαφόρων διατάξεων που επηρεάζουν τη συμπεριφορά διεύθυνσης: .....
- 7.2.5. Σχηματικό(-ά) διάγραμμα(-τα) διάταξης(-εων) χειρισμού του συστήματος διεύθυνσης: .....
- 7.2.6. Τυχόν περιοχή και τρόπος ρύθμισης της διάταξης χειρισμού του συστήματος διεύθυνσης: .....
- 7.3. Μέγιστη γωνία στροφής των τροχών (εάν υπάρχουν)
- 7.3.1. προς τα δεξιά: ..... μοίρες Αριθμός στροφών του τιμονιού: .....
- 7.3.2. προς τα αριστερά: ..... μοίρες Αριθμός στροφών του τιμονιού: .....
- 7.4. Διάμετρος(οι) ελάχιστης στροφής (χωρίς πέδηση) <sup>(17)</sup>:
- 7.4.1. προς τα δεξιά: ..... mm
- 7.4.2. προς τα αριστερά: ..... mm
- 7.5. (εάν υπάρχει) Τρόπος ρύθμισης του χειριστήριου του συστήματος διεύθυνσης .....
- 7.6. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων .....
8. ΠΕΔΗΣΗ (σχηματικό διάγραμμα του συνόλου και σχηματικό διάγραμμα λειτουργίας) <sup>(18)</sup>
- 8.1. Σύστημα πέδησης πορείας: .....
- 8.2. (Τυχόν) δευτερεύον σύστημα πέδησης: .....
- 8.3. Σύστημα πέδησης στάθμευσης: .....
- 8.4. Τυχόν πρόσθετο(α) σύστημα(τα) (ιδίως αν πρόκειται για επιβραδυντή): .....
- 8.5. Για ελκυστήρες εξοπλισμένους με συστήματα αντιμεπλοκής των τροχών κατά την πέδηση (ABS), περιγραφή της λειτουργίας του συστήματος (συμπεριλαμβανομένων τυχόν ηλεκτρονικών μερών), ηλεκτρικό σχηματικό διάγραμμα και σχέδιο υδραυλικού ή πνευματικού κυκλώματος: .....
- 8.6. Πίνακας στοιχείων, δεόντως προσδιορισμένων, που συγκροτούν το σύστημα πέδησης: .....
- 8.7. Διαστάσεις των μέγιστων αποδεκτών ελαστικών επισώτρων για τους πεδούμενους άξονες: .....
- 8.8. Υπολογισμός του συστήματος πέδησης (καθορισμός του λόγου μεταξύ του αθροίσματος των δυνάμεων πέδησης στην περιφέρεια των τροχών και της δύναμης που ασκείται στο χειριστήριο της πέδης): .....
- 8.9. Μανδάλωση των χειριστηρίων πέδησης δεξιά και αριστερά: .....
- 8.10. Τυχόν εξωτερική(ες) πηγή(ες) ενέργειας
- (χαρακτηριστικά, χωρητικότητα των ταμειυτήρων ενέργειας, μέγιστη και ελάχιστη πίεση, μανόμετρο και δείκτης ελάχιστης στάθμης ενέργειας στον πίνακα οργάνων χειρισμού, δεξαμενές εν κενώ και βαλβίδα τροφοδοσίας, συμπιεστές τροφοδοσίας, τήρηση των κανονιστικών διατάξεων για τις συσκευές υπό πίεση): .....



- 8.11. Ελκυστήρες εφοδιασμένοι για την πέδηση ρυμουλκούμενου εξοπλισμού
- 8.11.1. Διάταξη χειρισμού πέδησης του ρυμουλκούμενου (περιγραφή, χαρακτηριστικά) . . . . .
- 8.11.2. Σύνδεση: μηχανική/υδραυλική/πνευματική <sup>(1)</sup>
- 8.11.3. Συναρμογές, σύνδεσμοι, προστατευτική διάταξη (περιγραφή, σχέδιο, σκαρίφημα): . . . . .
- 8.11.4. Σύνδεση: με 1 ή 2 αγωγούς <sup>(1)</sup>
- 8.11.4.1. Υπερπίεση τροφοδοσίας (1 αγωγός): . . . . . kPa
- 8.11.4.2. Υπερπίεση τροφοδοσίας (2 αγωγοί): . . . . . kPa
9. ΟΠΤΙΚΟ ΠΕΔΙΟ, ΥΑΛΟΠΙΝΑΚΕΣ, ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΟΠΤΡΑ
- 9.1. Οπτικό πεδίο
- 9.1.1. Σχέδιο(α) ή φωτογραφία(ες) όπου φαίνεται η θέση των στοιχείων εντός του εμπρόσθιου οπτικού πεδίου: . . . . .
- 9.2. Υαλοπίνακες
- 9.2.1. Στοιχεία που καθιστούν δυνατόν να προσδιοριστεί ταχώς το σημείο αναφοράς: . . . . .
- 9.2.2. Αλεξήνεμο(α)
- 9.2.2.1. Χρησιμοποιούμενο(α) υλικό(ά): . . . . .
- 9.2.2.2. Τρόπος στερέωσης: . . . . .
- 9.2.2.3. Γωνία(ες) κλίσης: . . . . . μοίρες
- 9.2.2.4. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: . . . . .
- 9.2.2.5. Συμπληρωματικά εξαρτήματα αλεξηνέμου και θέση τοποθέτησης τους καθώς και σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων: . . . . .
- 9.2.3. Λοιποί υαλοπίνακες
- 9.2.3.1. Θέση(σεις): . . . . .
- 9.2.3.2. Χρησιμοποιούμενο(α) υλικό(ά): . . . . .
- 9.2.3.3. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: . . . . .
- 9.2.3.4. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων του μηχανισμού ανύψωσης των υαλοπινάκων: . . . . .
- 9.3. Με υαλοκαθαριστήρες: ναι/όχι <sup>(1)</sup> (περιγραφή, πλήθος, συχνότητα λειτουργίας): . . . . .
- 9.4. Κάτοπτρο(α) οδήγησης
- 9.4.1. Κλάση(εις): . . . . .
- 9.4.2. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: . . . . .
- 9.4.3. Θέση(εις) ως προς το σώμα του ελκυστήρα (σχέδια): . . . . .
- 9.4.4. Τρόπος(οι) στερέωσης: . . . . .
- 9.4.5. Προαιρετικός(οι) εξοπλισμός(οι) που ενδέχεται να περιορίσει(ουν) το οπτικό πεδίο προς τα πίσω: . . . . .
- 9.4.6. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων του συστήματος ρύθμισης των κατόπτρων οδήγησης . . . . .
- 9.5. Απόψυξη και αποθάμβωση
- 9.5.1. Τεχνική περιγραφή: . . . . .

10. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΑΝΑΤΡΟΠΗ, ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑ, ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ, ΕΞΕΔΡΑ ΦΟΡΤΩΣΗΣ
- 10.1. Διατάξεις προστασίας από ανατροπή (διαστασιολογημένα σχέδια, φωτογραφίες, περιγραφή)
- 10.1.1. Πλαίσιο(α)
- 10.1.1.1. Μάρκα(ες) κατασκευαστή: .....
- 10.1.1.2. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
- 10.1.1.3. Εσωτερικές και εξωτερικές διαστάσεις: .....
- 10.1.1.4. Χρησιμοποιούμενο(α) υλικό(α) και τρόπος κατασκευής: .....
- 10.1.2. Θάλαμος(οι)
- 10.1.2.1. Μάρκα(ες) κατασκευαστή: .....
- 10.1.2.2. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
- 10.1.2.3. Πόρτες (πλήθος, διαστάσεις, φορά ανοίγματος, μάνδαλοι και γιγλυμοί): .....
- 10.1.2.4. Παράθυρα και έξοδος(οι) ανάγκης (πλήθος, διαστάσεις, θέσεις): .....
- 10.1.2.5. Λοιπές διατάξεις προστασίας από την κακοκαιρία (περιγραφή): .....
- 10.1.3. Αψίδα(ες) ασφαλείας: τοποθετημένη(ες) εμπρός/πίσω <sup>(1)</sup>, πτυσσόμενη(ες) ή μη <sup>(1)</sup>
- 10.1.3.1. Περιγραφή (θέση,στερέωση κλπ.): .....
- 10.1.3.2. Μάρκα(ες) κατασκευαστή (ή εμπορική ονομασία): .....
- 10.1.3.3. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
- 10.1.3.4. Διαστάσεις: .....
- 10.1.3.5. Χρησιμοποιούμενο(α) υλικό(α) και τρόπος κατασκευής: .....
- 10.2. Χώρος εκτέλεσης χειρισμών και ευκολίες προσπέλασης στη θέση οδήγησης (περιγραφή, χαρακτηριστικά ή διαστασιολογημένα σχέδια): .....
- 10.3. Καθίσματα και αναπαυτήρια ποδιών
- 10.3.1. Κάθισμα(τα) οδηγού (σχέδια, φωτογραφίες, περιγραφή): .....
- 10.3.1.1. Μάρκα(ες) κατασκευαστή ή εμπορικό σήμα: .....
- 10.3.1.2. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
- 10.3.1.3. Κατηγορία του τύπου καθίσματος: κατηγορίας Α κλάσης I/II/III, κατηγορίας Β<sup>(1)</sup>
- 10.3.1.4. Θέση και κύρια χαρακτηριστικά: .....
- 10.3.1.5. Σύστημα ρύθμισης: .....
- 10.3.1.6. Σύστημα μετατόπισης και μανδάλωσης: .....
- 10.3.2. Κάθισμα συνοδηγού (πλήθος, διαστάσεις, θέση και χαρακτηριστικά): .....
- 10.3.3. Αναπαυτήριο ποδιών (πλήθος, διαστάσεις και θέσεις): .....
- 10.4. Εξέδρα φόρτωσης
- 10.4.1. Διαστάσεις: ..... mm
- 10.4.2. Θέση: .....
- 10.4.3. Τεχνικώς αποδεκτό φορτίο: ..... kg

- 10.4.4. Κατανομή των φορτίων επί των αξόνων: . . . . . kg
- 10.5. Καταστολή των ηλεκτρομαγνητικών διαταραχών
- 10.5.1. Περιγραφή και σχέδια ή φωτογραφίες των σχημάτων και των υλικών του μέρους του αμαξώματος που συνιστά το χώρο του κινητήρα και το πλησιέστερο σε αυτόν μέρος του θαλάμου επιβατών: . . . . .
- 10.5.2. Σχέδια ή φωτογραφίες της θέσης των μεταλλικών κατασκευαστικών στοιχείων που ευρίσκονται στο χώρο του κινητήρα (π.χ. συσκευή θέρμανσης, εφεδρικός τροχός, φίλτρο αέρα, μηχανισμός συστήματος διεύθυνσης κ.λπ.): . . . . .
- 10.5.3. Πίνακας στοιχείων του εξοπλισμού κατά των ραδιοπαρασίτων, με σχέδιο . . . . .
- 10.5.4. Ονομαστική(ές) τιμή(ές) ηλεκτρικής αντίστασης σε συνεχές ρεύμα και, για τα ωμικής αντίστασης καλώδια ανάφλεξης ονομαστική αντίσταση (εις) ανά τρέχον μέτρο: . . . . .
11. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ (διαστασιολογημένα εξωτερικά σχέδια του ελκυστήρα, όπου εμφανίζεται η θέση των φωτιζουσών επιφανειών όλων των διατάξεων: το πλήθος, η ηλεκτρική σύνδεση, σήμα έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου και το χρώμα των φανών)
- 11.1. Υποχρεωτικές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης:
- 11.1.1. Φανοί διασταύρωσης: . . . . .
- 11.1.2. Εμπρόσθιοι φανοί θέσης: . . . . .
- 11.1.3. Οπίσθιοι φανοί θέσης: . . . . .
- 11.1.4. Φανοί δείκτες κατεύθυνσης:
- εμπρός: . . . . .
  - πίσω: . . . . .
  - πλευρικοί: . . . . .
- 11.1.5. Οπίσθιοι αντανakλαστήρες: . . . . .
- 11.1.6. Διατάξεις φωτισμού της πίσω πινακίδας κυκλοφορίας: . . . . .
- 11.1.7. Φανοί πέδησης: . . . . .
- 11.1.8. Σήμα κινδύνου: . . . . .
- 11.2. Προαιρετικές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης:
- 11.2.1. Φανοί πορείας: . . . . .
- 11.2.2. Εμπρόσθιοι φανοί ομίχλης: . . . . .
- 11.2.3. Οπίσθιοι φανοί ομίχλης: . . . . .
- 11.2.4. Φανοί οπισθοπορείας: . . . . .
- 11.2.5. Προβολείς εργασίας: . . . . .
- 11.2.6. Φανοί στάθμευσης: . . . . .
- 11.2.7. Φανοί όγκου: . . . . .
- 11.2.8. Ενδεικτική(ες) λυχνία(ες) της λειτουργίας των δεικτών κατεύθυνσης του(των) ρυμουλκουμένου(ων): . . . . .
- 11.3. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων διαφορετικών από φανούς: . . . . .
12. ΔΙΑΦΟΡΑ
- 12.1. Ηχητικό(α) όργανο(α) (θέση): . . . . .

- 12.1.1. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: . . . . .
- 12.2. Μηχανικές συνδέσεις μεταξύ ελκυστήρα και ρυμουλκούμενων οχημάτων
- 12.2.1. Τύπος σύνδεσης: . . . . .
- 12.2.2. Μάρκα(ες) κατασκευαστή: . . . . .
- 12.2.3. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: . . . . .
- 12.2.4. Προβλεπόμενη διάταξη για μέγιστο οριζόντιο φορτίο: . . . . . kg, ενδεχομένως για μέγιστο κατακόρυφο φορτίο: . . . . . kg <sup>(19)</sup>
- 12.3. Υδραυλική ανύψωση — ζεύξη τριών σημείων: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 12.4. Ρευματολήπτης για την τροφοδοσία των διατάξεων φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης του ρυμουλκούμενου (περιγραφή): . . . . .
- 12.5. Εγκατάσταση, θέση, λειτουργία και αναγνώριση των χειριστηρίων (περιγραφή, φωτογραφίες ή σχηματικά διαγράμματα): . . . . .
- 12.6. Θέση των πίσω πινακίδων κυκλοφορίας (σχήμα και διαστάσεις): . . . . .
- 12.7. Εμπρόσθια διάταξη ρυμούλκησης (διαστασιολογημένο σχέδιο: . . . . .
- 12.8. Περιγραφή των ενσωματωμένων στον ελκυστήρα ηλεκτρονικών συστημάτων που χρησιμοποιούνται για τη λειτουργία και το χειρισμό φερόμενων ή ρυμουλκούμενων εργαλείων: . . . . .

#### Σημειώσεις

- (<sup>1</sup>) Κατά περίπτωση, διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.
- (<sup>2</sup>) Να δηλωθεί η ανοχή.
- (<sup>3</sup>) Για κάθε εγκεκριμένη διάταξη, η περιγραφή μπορεί να αντικατασταθεί από αναφορά στην έγκριση τύπου. Ομοίως, η περιγραφή δεν είναι αναγκαία για κάθε στοιχείο του οποίου η κατασκευή εμφανίζεται σαφώς στα σχηματικά διαγράμματα ή τα σκαριφήματα που έχουν επισυναφθεί στο δελτίο.  
Για κάθε εδάφιο όπου θα πρέπει να επισυναφθούν φωτογραφίες ή σχέδια, να δηλώνονται οι αριθμοί των αντιστοίχων παραρτημάτων.
- (<sup>4</sup>) Κατάταξη σύμφωνα με τους ορισμούς που δίνονται στο παράρτημα II.
- (<sup>5</sup>) Πρότυπο ISO 612 — 1978 και 1176 — 1990.
- (<sup>6</sup>) Η μάζα του οδηγού θεωρείται κατά παραδοχή ότι είναι 75 kg, και «εργαλεία» εννοείται «θήκη εργαλείων».
- (<sup>7</sup>) Νορme ISO 612 — 1978 (σημείο 6.4.)
- (<sup>8</sup>) Πρότυπο ISO 4004 — 1983
- (<sup>9</sup>) Πρότυπο ISO 612 — 1978 (σημείο 6.1.)
- (<sup>10</sup>) Πρότυπο ISO 612 — 1978 (σημείο 6.2.)
- (<sup>11</sup>) Πρότυπο ISO 612 — 1978 (σημείο 6.3.)
- (<sup>12</sup>) Πρότυπο ISO 612 — 1978 (σημείο 6.6.)
- (<sup>13</sup>) Πρότυπο ISO 612 — 1978 (σημείο 6.7)
- (<sup>14</sup>) Πρότυπο ISO 612 — 1978 (σημείο 8)
- (<sup>15</sup>) Να δοθούν οι πληροφορίες που ζητούνται για όλες τις τυχόν προβλεπόμενες παραλλαγές.
- (<sup>16</sup>) Αποδεκτή ανοχή 5 %. Αυτή η διάταξη ισχύει εφόσον η ανώτατη μετρηθείσα ταχύτητα είναι κατώτερη ή ίση 43 km/h, συμπεριλαμβανομένης ανοχής 3 km/h (βλέπε οδηγία 98/89/EK).
- (<sup>17</sup>) Πρότυπο ISO 789/3 — 1993
- (<sup>18</sup>) Για κάθε διάταξη πέδησης πρέπει να καθορίζεται:
- ο τύπος και το είδος των πεδών (διαστασιολογημένο σχέδιο) (τύμπανα, δίσκοι, κλπ., πεδούμενοι τροχοί, σύνδεση με τους τροχούς αυτούς, επενδύσεις τριβής, είδος και ενεργός επιφάνεια επενδύσεων, ακτίνα των τύμπανων, σιαγόνων ή δίσκων, βάρος των τύμπανων, διατάξεις ρύθμισης),
  - μετάδοση και χειρισμός (επισυναπτόμενο σχήμα) (σύνθεση, ρύθμιση, λόγος μοχλοβραχιόνων, προσπελασιμότητα χειριστηρίου, θέση χειριστηρίου, χειριστήρια με αναστολέα στην περίπτωση μηχανικής μετάδοσης κίνησης, χαρακτηριστικά των βασικών στοιχείων του συστήματος μετάδοσης κίνησης, κύλινδροι και έμβολα χειρισμού, αποδέκτες κύλινδροι).
- (<sup>19</sup>) Τιμές που αφορούν τη μηχανική αντοχή της διάταξης ζεύξης.
- (<sup>20</sup>) Σε περίπτωση που η αίτηση αφορά διάφορους αντιπροσωπευτικούς κινητήρες, για κάθε κινητήρα πρέπει να συμπληρώνεται ιδιαίτερο έντυπο.

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

## Απλοποιημένο δελτίο πληροφοριών σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου ελκυστήρα

## Μέρος Ι

Το υπόδειγμα Β συμπληρώνεται όταν υπάρχει(ουν) ένα ή περισσότερα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ή πιστοποιητικά έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που έχει(ουν) εκδοθεί σύμφωνα με επιμέρους οδηγίες.

Οι αριθμοί των σχετικών πιστοποιητικών έγκρισης τύπου ή πιστοποιητικών έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πρέπει να δηλώνονται στον πίνακα τον μέρους ΙΙΙ.

Εξάλλου, για καθένα από τα ακόλουθα κεφάλαια (αριθμημένα από 1 μέχρι 12) και για κάθε τύπο/παραλλαγή/έκδοση ελκυστήρα πρέπει να παρέχονται τα στοιχεία που προβλέπονται στο παράρτημα ΙΙΙ (πιστοποιητικό συμμόρφωσης).

Όταν δεν υπάρχει(ουν) πιστοποιητικό (α) έγκρισης τύπου ή πιστοποιητικό (α) έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που έχει(ουν) εκδοθεί σύμφωνα με επιμέρους οδηγίες, τα στοιχεία που απαιτούνται σύμφωνα με το υπόδειγμα Α του δελτίου πληροφοριών πρέπει να συμπληρώνονται στα αντίστοιχα κεφάλαια.

0. ΓΕΝΙΚΑ
  - 0.1. Μάρκα (σήμα κατατεθέν του κατασκευαστή): .....
  - 0.2. Τύπος (να δηλωθούν τυχόν παραλλαγές και εκδόσεις): .....
  - 0.2.1. (κατά περίπτωση) Εμπορική(ές) ονομασία(ες): .....
  - 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική επισημάνση στον ελκυστήρα:
    - 0.3.1. Πινακίδα του κατασκευαστή (θέση και τρόπος στερέωσης): .....
    - 0.3.2. Αριθμός αναγνώρισης του πλαισίου (θέση): .....
  - 0.4. Κατηγορία ελκυστήρα<sup>(1)</sup>: .....
  - 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  - 0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης τύπου ΕΚ: .....
  - 0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης: .....
1. ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ  
(Να επισυναφθούν φωτογραφίες ¾ της εμπρόσθιας όψης και ¾ της οπίσθιας όψης ή σχέδια αντιπροσωπευτικής έκδοσης, καθώς και διαστασιολογημένο σχέδιο όλου του ελκυστήρα)
2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ
3. ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ
4. ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ
5. ΑΞΟΝΕΣ
6. ΑΝΑΡΤΗΣΗ
7. ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ
8. ΠΕΔΗΣΗ
9. ΟΠΤΙΚΟ ΠΕΔΙΟ, ΥΑΛΟΠΙΝΑΚΕΣ, ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ ΚΑΙ ΚΑΤΟΠΤΡΑ
10. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΑΝΑΤΡΟΠΗ, ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑ, ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ, ΕΞΕΔΡΑ ΦΟΡΤΩΣΗΣ
11. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ
12. ΔΙΑΦΟΡΑ

<sup>(1)</sup> Κατάταξη σύμφωνα με τους ορισμούς που δίνονται στο παράρτημα ΙΙ.

## Μέρος II

Πίνακας όπου συνοψίζονται οι επιτρεπόμενοι για τις διάφορες εκδόσεις συνδυασμοί στοιχείων του μέρους I για τα οποία υπάρχουν πολλαπλές καταχωρίσεις. Σε κάθε καταχώριση πρέπει να αντιστοιχεί γράμμα, το οποίο χρησιμεύει για να δηλώνεται στον πίνακα η (οι) καταχώριση(εις) σχετικά με συγκεκριμένο στοιχείο η(οι) οποία(ες) ισχύει(ουν) για συγκεκριμένη έκδοση.

Για κάθε παραλλαγή τύπου πρέπει να καταρτίζεται χωριστός πίνακας.

Πολλαπλές καταχωρίσεις για τις οποίες δεν υπάρχει κανένας περιορισμός ως προς τον συνδυασμό τους σε παραλλαγή πρέπει να δηλώνονται στη στήλη που φέρει τον τίτλο «Όλες οι εκδόσεις».

Αριθμός στοιχείου	Όλες οι εκδόσεις	Έκδοση 1	Έκδοση 2	κ.λπ.	Έκδοση «n»

Για στοιχεία αυτά επιτρέπεται να παρουσιάζονται σε άλλη μορφή υπό τον όρο ότι πληρούται ο πρωταρχικός στόχος.

Σε κάθε παραλλαγή και κάθε έκδοση πρέπει να αντιστοιχεί αναγνωριστικός αριθμητικός ή αλφαριθμητικός κωδικός, ο οποίος να εμφανίζεται επίσης στο πιστοποιητικό συμμόρφωσης του ελκυστήρα (παράρτημα III).

## Μέρος ΙΙΙ

**Αριθμοί έγκρισης που έχουν χορηγηθεί με βάση επιμέρους οδηγίες.**

Να παρασχεθούν οι πληροφορίες που ζητούνται κατωτέρω σχετικά με τα στοιχεία <sup>(1)</sup> που αφορούν τους ελκυστήρες.

Για την έγκριση ΕΚ τύπου πρέπει να περιλαμβάνονται και να υποβάλλονται στις αρμόδιες για τις εγκρίσεις αρχές όλα τα σχετικά πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ή πιστοποιητικά έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου (και τα παραρτήματα τους).

Αντικείμενο	Αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου ή έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου	Ημερομηνία έγκρισης ΕΚ τύπου ή έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου	Τύπος, παραλλαγή(ές), έκδοση(εις) που καλύπτεται(ονται)
Παράδειγμα Πέδηση	E1*76/432*97/54*0026*00 E4*76/432*97/54*0039*00	3.2.2000 1.3.2000	MF/320/U MF/320/F

Υπογραφή:

Αρμοδιότητα στην επιχείρηση:

Ημερομηνία:

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Δεν είναι υποχρεωτική η παροχή αυτών των πληροφοριών εφόσον περιλαμβάνονται στο δελτίο έγκρισης της εγκατάστασης που αφορούν.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Α

## Ορισμός των κατηγοριών και των τύπων ελκυστήρων

## 1. ΟΙ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΕΛΚΥΣΤΗΡΩΝ ΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΩΣ ΕΞΗΣ:

- Κατηγορία T<sub>1</sub>: τροχοφόροι ελκυστήρες, των οποίων η μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα δεν υπερβαίνει 40 km/h, το ελάχιστο μετατρόχιο ενός τουλάχιστον των αξόνων ισούται ή είναι μεγαλύτερο των 1 150 mm, η μάζα κενού ελκυστήρα σε ετοιμότητα κίνησης είναι μεγαλύτερη των 1 000 mm.
- Κατηγορία T<sub>2</sub>: τροχοφόροι ελκυστήρες, των οποίων η μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα δεν υπερβαίνει 40 km/h, το ελάχιστο μετατρόχιο είναι μικρότερο των 1 150 mm, η μάζα κενού ελκυστήρα σε ετοιμότητα κίνησης είναι μεγαλύτερη των 600 kg και η ελεύθερη απόσταση από το έδαφος είναι μικρότερη ή ίση των 600 mm. Ωστόσο, όταν το ύψος του κέντρου βάρους του ελκυστήρα <sup>(1)</sup> (μετρούμενο από το έδαφος) διαιρούμενο με τον μέσον όρο των ελαχίστων μετατροχιών εκάστου άξονα δίνει τιμή μεγαλύτερη από 0,90, η μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα περιορίζεται σε 30 km/h.
- Κατηγορία T<sub>3</sub>: τροχοφόροι ελκυστήρες, των οποίων η μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα δεν υπερβαίνει 40 km/h και η μάζα κενού ελκυστήρα σε ετοιμότητα κίνησης είναι μικρότερη ή ίση των 600 kg.
- Κατηγορία T<sub>4</sub>: λοιποί τροχοφόροι ελκυστήρες, των οποίων η μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα δεν υπερβαίνει 40 km/h (όπως ορίζονται στο προσάρτημα 1).

## 2. Ο ΤΥΠΟΣ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΩΣ ΕΞΗΣ:

Ως «τύπος» νοούνται ελκυστήρες της ίδιας κατηγορίας που δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα εξής βασικά γνωρίσματα:

- κατασκευαστής·
- δηλούμενος από τον κατασκευαστή τύπος·
- σημαντικά χαρακτηριστικά κατασκευής και σχεδιασμού:
  - πλαίσιο-δοκός/πλαίσιο με μηκίδες/αρθρωτό πλαίσιο (εμφανείς και θεμελιώδεις διαφορές)
  - κινητήρας (εσωτερικής καύσης/ηλεκτρικός/υβριδικός)·
  - άξονες (πλήθος).

Ως «παραλλαγή» νοούνται ελκυστήρες του ίδιου τύπου που δεν διαφέρουν τουλάχιστον ως προς τα εξής βασικά γνωρίσματα:

- κινητήρας:
  - αρχή λειτουργίας·
  - πλήθος και διάταξη των κυλίνδρων·
  - διαφορές ισχύος όχι άνω του 30 % (η ανώτατη ισχύς 1,3 φορές της κατώτατης)·
  - διαφορές κυλινδρισμού όχι άνω του 20 % (η ανώτατη τιμή 1,2-φορές της κατώτατης)·
- κινητήριιοι άξονες (πλήθος, θέση, διασύνδεση)·
- κατευθυντήριιοι άξονες (πλήθος και θέση)·
- μέγιστη μάζα με φορτίο που δεν διαφέρει περισσότερο από 10 %·
- μετάδοση κίνησης (είδος)·
- διάταξη προστασίας από ανατροπή·
- πεδούμενοι άξονες (πλήθος).

Ως «έκδοση» μιας παραλλαγής νοούνται ελκυστήρες που αποτελούνται από συνδυασμό στοιχείων τα οποία εμφανίζονται στο φάκελο έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα I.

(<sup>1</sup>) Σύμφωνα με το πρότυπο ISO 789 μέρος 6.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Β

## Κατάλογος των απαιτήσεων που πρέπει να πληρούνται για την έγκριση ΕΚ τύπου ελκυστήρα

## ΜΕΡΟΣ Ι

## Πίνακας των επιμέρους οδηγιών

(Λαμβάνοντας υπόψη, κατά περίπτωση, το μέρος και τις τελευταίες τροποποιήσεις καθεμιάς από τις ακόλουθες επιμέρους οδηγίες).

Αριθ.	Αντικείμενο	Βασικές οδηγίες και παραρτήματα	Επίσημη Εφημερίδα ΕΕ L	Ισχύει για (για T <sub>4</sub> βλέπε προσάρτημα 1)		
				T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	T <sub>3</sub>
1.1	Μέγιστη μάζα με φορτίο	74/151/ΕΟΚ	84 της 28.3.1974, σ. 25	X	X	X
1.2	Πινακίδα κυκλοφορίας	74/151/ΕΟΚ II	—	X	X	X
1.3	Δεξαμενή υγρού καυσίμου	74/151/ΕΟΚ III	—	X	X	X
1.4	Έρμα	74/151/ΕΟΚ IV	—	X	X	X
1.5	Ηχητικό όργανο	74/151/ΕΟΚ V	—	X	X	X
1.6	(Εξωτερικές) ηχοστάθμες	74/151/ΕΟΚ VI	—	X	X	X
2.1	Μέγιστη ταχύτητα	74/152/ΕΟΚ παράγρ. 1	84 της 28.3.1974, σ. 33	X	X	X
2.2	Εξέδρες φόρτωσης	74/152/ΕΟΚ παράγρ. 2	—	X	X	X
3.1	Κάτοπτρα οδήγησης	74/346/ΕΟΚ	191 της 15.7.1974, σ. 1	X	X	X
4.1	Οπτικό πεδίο και υαλοκαθαριστήρες	74/347/ΕΟΚ	191 της 15.7.1974, σ. 5	X	X	X
5.1	Σύστημα διεύθυνσης	75/321/ΕΟΚ	147 της 9.6.1975, σ. 24	X	X	X
6.1	Εξουδετέρωση ραδιοηλεκτρικών παρασίτων	75/322/ΕΟΚ	147 της 9.6.1975, σ. 28	X	X	X
7.1	Πέδηση	76/432/ΕΟΚ	122 της 8.5.1976, σ. 1	X	X	X
8.1	Καθίσματα συνοδηγού	76/763/ΕΟΚ	262 της 27.9.1976, σ. 135	X	—	X
9.1	(Εσωτερική) ηχοστάθμη	77/311/ΕΟΚ	105 της 28.4.1977, σ. 1	X	X	X
10.1	Διάταξη προστασίας από ανατροπή	77/536/ΕΟΚ	220 της 29.8.1977, σ. 1	X	—	—
11.1	Εκπομπές ντήζελ (καπνός)	77/537/ΕΟΚ	220 της 29.8.1977, σ. 38	X	X	X
12.1	Κάθισμα οδηγού	78/764/ΕΟΚ	255 της 18.9.1978, σ. 1	X	X	X
13.1	Εγκατάσταση των διατάξεων φωτισμού)	78/933/ΕΟΚ	325 της 20.11.1978, σ. 16	X	X	X
14.1	Διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης	79/532/ΕΟΚ	145 της 13.6.1979, σ. 16	X	X	X
15.1	Διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας	79/533/ΕΟΚ	145 της 13.6.1979, σ. 20	X	X	X
16.1	Προστασία σε περίπτωση ανατροπής (στατικές δοκιμές)	79/622/ΕΟΚ	179 της 17.7.1979, σ. 1	X	—	—

Αριθ.	Αντικείμενο	Βασικές οδηγίες και παραρτήματα	Επίσημη Εφημερίδα ΕΕ L	Ισχύει για (για T <sub>4</sub> βλέπε προσάρτημα 1)		
				T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	T <sub>3</sub>
17.1	Χώρος εκτέλεσης ελιγμών και ευχέρεια πρόσβασης στη θέση οδήγησης	80/720/ΕΟΚ	194 της 28.7.1980, σ. 1	X	—	X
18.1	Δυναμοδότες	86/297/ΕΟΚ	186 της 8.7.1986, σ. 19	X	X	X
19.1	Διατάξεις προστασίας σε περίπτωση ανατροπής προσαρμοσμένες στο πίσω μέρος του ελκυστήρα (ελκυστήρες με στενό μετατρόχιο)	86/298/ΕΟΚ	186 της 8.7.1986, σ. 26	—	X	—
20.1	Εγκατάσταση οργάνων χειρισμού	86/415/ΕΟΚ	240 της 26.8.1986, σ. 1	X	X	X
21.1	Διατάξεις προστασίας σε περίπτωση ανατροπής προσαρμοσμένες στο εμπρόσθιο μέρος του ελκυστήρα (ελκυστήρες με στενό μετατρόχιο)	87/402/ΕΟΚ	220 της 8.8.1987, σ. 1	—	X	—
22.1	Διαστάσεις και ρυμολκίσιμη μάζα	89/173/ΕΟΚ I	67 της 10.3.1989, σ. 1	X	X	X
22.2	Υαλοπίνακες	89/173/ΕΟΚ III	—	X	X	X
22.3	Ρυθμιστής ταχύτητας	89/173/ΕΟΚ II,1	—	X	X	X
22.4	Προστασία των κινητηρίων στοιχείων	89/173/ΕΟΚ II,2	—	X	X	X
22.5	Μηχανικοί σύνδεσμοι	89/173/ΕΟΚ IV	—	X	X	X
22.6	Πινακίδα επιβαλλόμενη από το νόμο	89/173/ΕΟΚ V	—	X	X	X
22.7	Σύνδεση πέδησης με τα ρυμολκούμενα	89/173/ΕΟΚ VI	—	X	X	X
23.1	Εκπομπές ρύπων	2000/25/ΕΚ	173 της 12.7.2000, σ. 1	X	X	X

X = Οδηγία που ισχύει ως έχει.

— = Άνευ αντικειμένου.

## ΜΕΡΟΣ II

Σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα, αντί των τεχνικών απαιτήσεων των οδηγιών για τους «γεωργικούς ελκυστήρες» επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται εναλλακτικώς οι τεχνικές απαιτήσεις των αντίστοιχων επιμέρους οδηγιών για τα «μηχανοκίνητα οχήματα» (στην πλέον πρόσφατη έκδοσή τους).

Αριθμός που δίνεται στον πίνακα του μέρους I και αντικείμενο της οδηγίας για τους γεωργικούς ελκυστήρες	Αριθμός οδηγίας για τα μηχανοκίνητα οχήματα	Επίσημη Εφημερίδα L	
1.5.	Ηχητικό όργανο	70/388/ΕΟΚ	329 της 25.11.1982, σ. 31
1.6.	(Εξωτερικές) ηχοστάθμες	70/157/ΕΟΚ	42 της 23.2.1970, σ. 16
4.1.	Οπτικό πεδίο και υαλοκαθαριστήρες	77/649/ΕΟΚ	284 της 10.10.1978, σ. 11
5.1.	Σύστημα διεύθυνσης	70/311/ΕΟΚ	133 της 18.6.1970, σ. 10
6.1.	Εξουδετέρωση ραδιοηλεκτρικών παρασίτων	72/245/ΕΟΚ	152 της 6.7.1972, σ. 15
7.1.	Πέδηση	71/320/ΕΟΚ	202 της 6.9.1971, σ. 37
11.1.	Εκπομπές ντήζελ (καπνός)	72/306/ΕΟΚ	190 της 20.8.1972, σ. 1
14.1.	Οπίσθιοι αντανακλαστήρες	76/757/ΕΟΚ	262 της 27.9.1976, σ. 32
14.1.	Οπίσθιοι φανοί	76/758/ΕΟΚ	262 της 27.9.1976, σ. 54
14.1.	Δείκτης κατεύθυνσης	76/759/ΕΟΚ	262 της 27.9.1976, σ. 71
14.1.	Φωτισμός πινακίδας κυκλοφορίας	76/760/ΕΟΚ	262 της 27.9.1976, σ. 85
14.1.	Προβολείς	76/761/ΕΟΚ	262 της 27.9.1976, σ. 96
14.1.	Φανοί διασταύρωσης	76/761/ΕΟΚ	—
14.1.	Εμπρόσθιοι φανοί ομίχλης	76/762/ΕΟΚ	262 της 27.9.1976, σ. 122
14.1.	Οπίσθιοι φανοί ομίχλης	77/538/ΕΟΚ	220 της 29.8.1977, σ. 60
14.1.	Φανοί οπισθοπορείας	77/539/ΕΟΚ	220 της 29.8.1977, σ. 72
22.2.	Υαλοπίνακες ασφαλείας	92/22/ΕΟΚ	129 της 14.5.1992, σ. 11
23.1.	Εκπομπές ρύπων	88/77/ΕΟΚ	36 της 9.2.1988, σ. 33

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1

## Μέρος Ι

**Ορισμοί των ελκυστήρων Τ4 και όροι εφαρμογής**

## 1 Ελκυστήρες Τ4

## 1.1. Τ4.1 Ελκυστήρες διασκελιστικού τύπου:

Ελκυστήρες οι οποίοι έχουν σχεδιαστεί για υψηλές καλλιέργειες εν σειρά, όπως η άμπελος. Χαρακτηρίζονται από ανυψωμένο πλαίσιο ή τμήμα πλαισίου που τους δίνει τη δυνατότητα να κινούνται παράλληλα με τις γραμμές καλλιέργειας με τους τροχούς δεξιά και αριστερά από τη μία και την άλλη πλευρά μιας ή περισσότερων γραμμών. Προορίζονται ειδικότερα για να φέρουν ή να κινούν τα εργαλεία που συνήθως είναι τοποθετημένα μπροστά, μεταξύ των αξόνων, πίσω ή επάνω σε εξέδρα. Κατά την εργασία, το ελεύθερο ύψος μετρούμενο στο κάθετο επίπεδο των γραμμών καλλιέργειας υπερβαίνει τα 1 000 mm. Όταν το ύψος του κέντρου βάρους του ελκυστήρα<sup>(1)</sup> (μετρούμενο από το έδαφος και με τα ελαστικά επίσωτρα που τοποθετούνται συνήθως) διαιρούμενο με τον μέσον όρο των ελαχίστων μετατροχιών του συνόλου των αξόνων δίνει τιμή μεγαλύτερη από 0,90, η μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 km/h.

## 1.2. Τ4.2 Ελκυστήρες μεγάλου πλάτους:

Ελκυστήρες που χαρακτηρίζονται από τις μεγάλες διαστάσεις τους και προορίζονται ειδικότερα για την εκτέλεση εργασιών σε μεγάλες γεωργικές εκτάσεις.

(<sup>1</sup>) Σύμφωνα με το πρότυπο ISO 789, μέρος 6.

## Μέρος II

## Δυνατότητα εφαρμογής των επιμέρους οδηγιών στους ελκυστήρες T4

Αριθ.	Αντικείμενο	Οδηγία και παράρτημα	Εφαρμογή	
			T4.1	T4.2
1.1	Μέγιστη μάζα με φορτίο	74/151/ΕΟΚ I	X	(X)
1.2	Πινακίδα κυκλοφορίας	74/151/ΕΟΚ II	X	X
1.3	Δεξαμενή υγρού καυσίμου	74/151/ΕΟΚ III	X	X
1.4	Έρμα	74/151/ΕΟΚ IV	X	X
1.5	Ηχητικό όργανο	74/151/ΕΟΚ V	X	X
1.6	(Εξωτερικές) ηχοστάθμες	74/151/ΕΟΚ VI	X	X
2.1	Μέγιστη ταχύτητα	74/152/ΕΟΚ παράγραφος 1	X	X
2.2	Εξέδρες φόρτωσης	74/152/ΕΟΚ παράγραφος 2	(X)	X
3.1	Κάτοπτρα οδήγησης	74/346/ΕΟΚ	(X)	X
4.1	Οπτικό πεδίο και υαλοκαθαριστήρας	74/347/ΕΟΚ	(X)	(X)
5.1	Σύστημα διεύθυνσης	75/321/ΕΟΚ	X	X
6.1	Εξουδετέρωση ραδιοηλεκτρικών παρασίτων	75/322/ΕΟΚ	X	X
7.1	Πέδηση	76/432/ΕΟΚ	(X)	X
8.1	Καθίσματα συνοδηγού	76/763/ΕΟΚ	X	X
9.1	(Εσωτερική) ηχοστάθμη	77/311/ΕΟΚ	X	X
10.1	Διάταξη προστασίας από ανατροπή	77/536/ΕΟΚ	EO	X
11.1	Εκπομπές ντήζελ (καπνός)	77/537/ΕΟΚ	X	X
12.1	Κάθισμα οδηγού	78/764/ΕΟΚ	(X)	X
13.1	Εγκατάσταση των διατάξεων φωτισμού	78/933/ΕΟΚ	(X)	(X)
14.1	Διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης	79/532/ΕΟΚ	X	X
15.1	Διατάξεις ρυμούλκησης και οπισθοπορείας	79/533/ΕΟΚ	(X)	X
16.1	Προστασία σε περίπτωση ανατροπής (στατικές δοκιμές)	79/622/ΕΟΚ	EO	X
17.1	Χώρος ελιγμών και ευχέρεια πρόσβασης στη θέση οδήγησης	80/720/ΕΟΚ	(X)	(X)
18.1	Δυναμοδότες	86/297/ΕΟΚ	X	X
19.1	Διατάξεις προστασίας σε περίπτωση ανατροπής προσαρμοσμένες στο πίσω μέρος του ελκυστήρα (ελκυστήρες με στενό μετατρόχιο)	86/298/ΕΟΚ	—	—
20.1	Εγκατάσταση οργάνων χειρισμού	86/415/ΕΟΚ	X	X
21.1	Διατάξεις προστασίας σε περίπτωση ανατροπής προσαρμοσμένες στο εμπρόσθιο μέρος του ελκυστήρα (ελκυστήρες με στενό μετατρόχιο)	87/402/ΕΟΚ	—	—
22.1	Διαστάσεις και ρυμουλκίσιμη μάζα	89/173/ΕΟΚ I	(X)	(X)
22.2	Υαλοπίνακες	89/173/ΕΟΚ III	X	X
22.3	Ρυθμιστής ταχύτητας	89/173/ΕΟΚ II, I	X	X
22.4	Προστασία των κινητηρίων στοιχείων	89/173/ΕΟΚ II,2	(X)	X

Αριθ.	Αντικείμενο	Οδηγία και παράρτημα	Εφαρμογή	
			T4.1	T4.2
22.5	Μηχανικοί σύνδεσμοι	89/173/ΕΟΚ IV	X	(X)
22.6	Πινακίδα επιβαλλόμενη από το νόμο	89/173/ΕΟΚ V	X	X
22.7	Σύνδεση πέδησης με τα ρυμουλκούμενα	89/173/ΕΟΚ VI	X	(X)
23.1	Εκπομπές ρύπων	2000/25/ΕΚ	X	X

X = Οδηγία που ισχύει.

(X) = Οδηγία που ισχύει κατόπιν τροποποίησης <sup>(1)</sup>.

ΕΟ = Χρειάζεται επιμέρους οδηγία = άνευ αντικειμένου.

— = Άνευ αντικειμένου.

<sup>(1)</sup> Για να χορηγηθεί η έγκριση ΕΚ, είναι αναγκαίο να διαγραφούν οι παρενθέσεις. Ωστόσο, εν αναμονή της αναθεώρησης «δευτέρου σταδίου» της οδηγίας πλαισίου, εφόσον ικανοποιούνται όλες οι απαιτήσεις των επιμέρους οδηγιών, συμπεριλαμβανομένων των επιμέρους οδηγιών που πρόκειται να θεσπιστούν (ΕΟ), μπορεί να χορηγηθεί έγκριση ΕΚ.

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2

## Διαδικασίες που πρέπει να εφαρμόζονται κατά την έγκριση ΕΚ τύπου ελκυστήρα

1. Στην περίπτωση αίτησης που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 3 (παράρτημα I, υπόδειγμα Β), οι αρμόδιες για τις εγκρίσεις τύπου αρχές:
  - α) επαληθεύουν ότι ισχύουν οι εγκρίσεις τύπου κατασκευαστικών στοιχείων και εγκρίσεις τύπου που εκδόθηκαν με βάση επιμέρους οδηγίες και μεριμνούν για την εκτέλεση των απαιτούμενων από τις επιμέρους οδηγίες δοκιμών και ελέγχων που δεν καλύπτονται από τις εν λόγω εγκρίσεις·
  - β) βεβαιώνονται, με βάση τα έγγραφα, ότι τα χαρακτηριστικά και τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στο μέρος 1 του δελτίου πληροφοριών σχετικά με τους ελκυστήρες αναφέρονται στο φάκελο έγκρισης τύπου ή στα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου των εγκρίσεων που έχουν χορηγηθεί με βάση σχετική επιμέρους οδηγία, και, όταν ένας αριθμός εδαφίου του μέρους I του δελτίου πληροφοριών δεν υπάρχει σε φάκελο έγκρισης τύπου που έχει χορηγηθεί με βάση οποιαδήποτε επιμέρους οδηγία, επιβεβαιώνουν ότι το αντίστοιχο στοιχείο ή χαρακτηριστικό είναι σύμφωνο προς τις πληροφορίες του φακέλου του κατασκευαστή·
  - γ) σε επιλεγμένο δείγμα ελκυστήρων από τον προς έγκριση τύπο διεξάγουν, ή αναθέτουν να διεξαχθούν, επιθεωρήσεις μερών και συστημάτων του ελκυστήρα ώστε να επαληθευθεί ότι ο (οι) ελκυστήρας(ες) είναι κατασκευασμένος(οι) σύμφωνα με τις σχετικές πληροφορίες που περιλαμβάνονται στον επικυρωμένο φάκελο πληροφοριών όσον αφορά όλες τις εγκρίσεις τύπου που χορηγήθηκαν με βάση επιμέρους οδηγίες·
  - δ) κατά περίπτωση, διεξάγουν ή αναθέτουν να διεξαχθούν οι αναγκαίοι έλεγχοι εγκατάστασης όσον αφορά ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες.
2. Το πλήθος των προς επιθεώρηση ελκυστήρων για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ) πρέπει να είναι επαρκές ώστε να επιτρέπει τον σωστό έλεγχο των διαφόρων συνδυασμών που πρόκειται να εγκριθούν, σύμφωνα με τα ακόλουθα κριτήρια:
  - κινητήρας·
  - κιβώτιο ταχυτήτων·
  - κινητήριοι άξονες (πλήθος, θέση, ζεύξη)·
  - διευθυντήριοι άξονες (πλήθος και θέση)·
  - πεδούμενοι άξονες (πλήθος)·
  - διάταξη προστασίας από ανατροπή.
3. Στην περίπτωση αίτησης που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 3 (παράρτημα I, υπόδειγμα Α), οι αρμόδιες για τις εγκρίσεις τύπου αρχές:
  - α) μεριμνούν για τη διεξαγωγή των απαραίτητων δοκιμών και ελέγχων που απαιτούνται σε κάθε σχετική επιμέρους οδηγία·
  - β) επαληθεύουν ότι ο ελκυστήρας είναι σύμφωνος με τον φάκελο πληροφοριών του κατασκευαστή και ότι πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις που απαιτούνται σε κάθε σχετική επιμέρους οδηγία·
  - γ) κατά περίπτωση, διεξάγουν ή αναθέτουν να διεξαχθούν οι αναγκαίοι έλεγχοι εγκατάστασης όσον αφορά ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ Γ

## Πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου ελκυστήρα

## ΜΕΡΟΣ Ι

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (μέγιστο μέγεθος: Α4 (210 × 297 mm ή φυλλάδιο σε μέγεθος Α4))

Σφραγίδα της διοικητικής αρχής

Ανακοίνωση που αφορά:

- την έγκριση <sup>(1)</sup>,
- την επέκταση της έγκρισης <sup>(1)</sup>,
- την απόρριψη της έγκρισης <sup>(1)</sup>,
- την ανάκληση της έγκρισης <sup>(1)</sup>,

τύπου ελκυστήρα βάσει της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης .....

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα(ες) (σήμα κατατεθέν του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος (επισημάνετε τυχόν παραλλαγές και εκδόσεις): .....

0.2.1. (κατά περίπτωση) Εμπορική(ές) ονομασία(ες): .....

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική επισήμανση στον ελκυστήρα: .....

0.3.1. Πινακίδα του κατασκευαστή (θέση και τρόπος στερέωσης): .....

0.3.2. Αριθμός αναγνώρισης του πλαισίου (θέση): .....

0.4. Κατηγορία ελκυστήρα: .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης: .....

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος βεβαιώ την ακρίβεια όσων περιγράφει ο κατασκευαστής στο συνημμένο δελτίο πληροφοριών σχετικά με τον (τους) ελκυστήρα(ς) που περιγράφεται (ονται) κατωτέρω, καθώς και ότι τα αποτελέσματα δοκιμών που επισυνάπτονται ισχύουν για αυτόν τον τύπο ελκυστήρα.

Ο τύπος ελκυστήρα πληροί/δεν πληροί <sup>(1)</sup> τις απαιτήσεις όλων των σχετικών επιμέρους οδηγιών.Η έγκριση τύπου χορηγείται/απορρίπτεται/ανακαλείται <sup>(1)</sup>.

.....  
 (Τόπος) (Ημερομηνία) (Υπογραφή)

Συνημμένα: Φάκελος έγκρισης τύπου (συμπεριλαμβανομένων των μερών II και III (κατά περίπτωση) του δελτίου πληροφοριών υπόδειγμα Β)

Αποτελέσματα δοκιμών

Ονοματεπώνυμο(ια) και δείγμα(τα) υπογραφής του(των) προσώπου(ων) που έχει(ουν) εξουσιοδοτηθεί να υπογράψει(ουν) τα πιστοποιητικά συμμόρφωσης, καθώς και μνεία των αρμοδιοτήτων του (τους) στην επιχείρηση.

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.



## ΜΕΡΟΣ II

## Αποτελέσματα δοκιμών

(συμπληρώνεται από τις αρμόδιες για τις εγκρίσεις τύπου αρχές και επισυνάπτεται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου του ελκυστήρα)

## 1. Αποτελέσματα δοκιμών ηχοστάθμης (74/151/ΕΟΚ)

Αριθμός βασικής οδηγίας και τελευταίας τροποποίησης της που εφαρμόζεται για την έγκριση τύπου. Στην περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής: .....

— παραλλαγή/έκδοση:	.....	.....	.....
— Εν κινήσει:	..... dB(A)	..... dB(A)	..... dB(A)
— Εν στάσει:	..... dB(A)	..... dB(A)	..... dB(A)
— Στροφές του κινητήρα:	..... min <sup>-1</sup>	..... min <sup>-1</sup>	..... min <sup>-1</sup>

## 2. Αποτελέσματα των δοκιμών εκπομπής καυσαερίων

Αριθμός βασικής οδηγίας και τελευταίας τροποποίησης της που εφαρμόζεται για την έγκριση τύπου. Στην περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής: .....

— παραλλαγή/έκδοση:	.....	.....	.....
---------------------	-------	-------	-------

## 1. Αποτελέσματα

— CO:	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh
— HC:	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh
— NO <sub>x</sub> :	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh
— Σωματίδια:	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh
— Καπνός:	..... m <sup>-1</sup>	..... m <sup>-1</sup>	..... m <sup>-1</sup>

2. Αποτελέσματα <sup>(1)</sup>

— CO:	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh
— NO <sub>x</sub> :	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh
— NMHC:	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh
— CH <sub>4</sub> :	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh
— Σωματίδια:	..... g/kWh	..... g/kWh	..... g/kWh

## 3. Στάθμη θορύβου που αντιλαμβάνεται ο οδηγός (77/311/ΕΟΚ)

Αριθμός βασικής οδηγίας και τελευταίας τροποποίησης της που εφαρμόζεται για την έγκριση τύπου. Στην περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής: .....

— παραλλαγή/έκδοση:	..... dB(A)	..... dB(A)	..... dB(A)
---------------------	-------------	-------------	-------------

<sup>(1)</sup> Εφόσον υπάρχει.

## ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1

## Σύστημα αρίθμησης του πιστοποιητικού έγκρισης τύπου ΕΚ

1. Ο αριθμός έγκρισης τύπου αποτελείται από τέσσερα τμήματα για τις εγκρίσεις πλήρους ελκυστήρα και από πέντε μέρη για τις εγκρίσεις συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων όπως περιγράφεται κατωτέρω. Όσον αφορά τις σημάνσεις των κατασκευαστικών στοιχείων και των ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων πρέπει να τηρούνται οι διατάξεις της σχετικής επιμέρους οδηγίας. Σε όλες τις περιπτώσεις, για το διαχωρισμό των μερών χρησιμοποιείται ο αστερίσκος.

Τμήμα 1: Το πεζό γράμμα «e» ακολουθούμενο από τον (τους) αναγνωριστικό(-ούς) χαρακτήρα(-ες) ή αριθμό του κράτους μέλους που εξέδωσε την έγκριση τύπου:

1 για τη Γερμανία· 2 για τη Γαλλία· 3 για την Ιταλία· 4 για τις Κάτω Χώρες· 5 για τη Σουηδία· 6 για το Βέλγιο· 9 για την Ισπανία· 11 για το Ηνωμένο Βασίλειο· 12 για την Αυστρία· 13 για το Λουξεμβούργο· 17 για τη Φινλανδία· 18 για τη Δανία· 21 για την Πορτογαλία· 23 για την Ελλάδα· 24 για την Ιρλανδία.

Τμήμα 2: Ο αριθμός της βασικής οδηγίας.

Τμήμα 3: Ο αριθμός της τελευταίας τροποποιητικής οδηγίας που ισχύει για την έγκριση τύπου.

Για τις εγκρίσεις τύπου ελκυστήρων, πρόκειται για την τελευταία οδηγία που τροποποιεί άρθρο (ή άρθρα) της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ.

Για τις εγκρίσεις τύπου βάσει επιμέρους οδηγιών, πρόκειται για την τελευταία οδηγία που περιέχει τις ειδικές διατάξεις τις οποίες πρέπει να πληροί το σύστημα, το κατασκευαστικό στοιχείο ή η τεχνική ενότητα.

Εάν οδηγία ορίζει διάφορες ημερομηνίες εφαρμογής παραπέμποντας σε διαφορετικά τεχνικά πρότυπα, προστίθεται αλφαβητικός χαρακτήρας. Ο χαρακτήρας αυτός προσδιορίζει την ειδική τεχνική απαίτηση με βάση την οποία χορηγήθηκε η έγκριση.

Τμήμα 4: Τετραψήφια ακολουθία αριθμών (που αρχίζει με μηδενικά αν χρειάζεται), η οποία χαρακτηρίζει το βασικό αριθμό έγκρισης τύπου. Η ακολουθία αρχίζει από 0001 για κάθε βασική οδηγία.

Τμήμα 5: Διψήφια ακολουθία αριθμών (που αρχίζει με μηδενικά αν χρειάζεται), η οποία χαρακτηρίζει την επέκταση. Η ακολουθία αρχίζει από 00 για κάθε βασικό αριθμό έγκρισης τύπου.

2. Για, την έγκριση τύπου ελκυστήρα το τμήμα 2 παραλείπεται.
3. Το τμήμα 5 παραλείπεται μόνον στην ή στις προβλεπόμενες(ες) από τον νόμο πινακίδα(ες).
4. Παράδειγμα τρίτης έγκρισης τύπου συστήματος (χωρίς επέκταση μέχρι στιγμής) που έχει εκδοθεί από τη Γαλλία με βάση την οδηγία σχετικά με το χώρο ελιγμών και την ευχέρεια πρόσβασης στη θέση οδήγησης:

e 2\*80/720\*88/414\*0003\*00

ή

e 2\*88/77\*91/542A\*0003\*00

στην περίπτωση οδηγίας με δύο στάδια εφαρμογής Α και Β.

5. Παράδειγμα δεύτερης επέκτασης της τέταρτης έγκρισης τύπου ελκυστήρα που έχει εκδοθεί από το Ηνωμένο Βασίλειο:

e 11\*97/54\*0004\*02

όπου η οδηγία 97/54/ΕΚ είναι η τελευταία μέχρι στιγμής που τροποποιεί τα άρθρα της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

6. Παράδειγμα αριθμού έγκρισης τύπου επί της προβλεπόμενης από το νόμο πινακίδας του ελκυστήρα:

e 11\*97/54\*0004

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

## ΜΕΡΟΣ Ι

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ (Μέγιστο μέγεθος: Α4 (210 × 297 mm) ή φυλλάδιο σε μέγεθος Α4)

Ο υπογεγραμμένος, .....  
(Πλήρες ονοματεπώνυμο)

βεβαιώ ότι το όχημα με τα κάτωθι στοιχεία:

0.1. Μάρκα(ες) (σήμα κατατεθέν του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος (να αναφερθούν τυχόν παραλλαγές και εκδόσεις): .....

0.2.1. (κατά περίπτωση) Εμπορική(ές) ονομασία(ες): .....

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική επισήμανση στον ελκυστήρα: .....

0.3.1. Πινάκίδα του κατασκευαστή (θέση και τρόπος στερέωσης): .....

0.3.2. Αριθμός αναγνώρισης του πλαισίου (θέση): .....

0.4. Κατηγορία ελκυστήρα: .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.6. Θέση των προβλεπόμενων από το νόμο πινακίδων: .....

Αναγνωριστικός αριθμός του ελκυστήρα: .....

Αριθμητικός ή αλφαριθμητικός αναγνωριστικός κωδικός: .....

ανάλογα με τον(τους) τύπο(ους) ελκυστήρων που περιγράφονται στην(στις) έγκριση(εις) τύπου: .....

ανταποκρίνεται από πάσης απόψεως στον τύπο που περιγράφεται: .....

— Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

— Ημερομηνία: .....

Ο ελκυστήρας είναι δυνατόν να ταξινομηθεί μονίμως χωρίς άλλες εγκρίσεις τύπου για κυκλοφορία: δεξιά/αριστερά <sup>(1)</sup>.

(Τόπος)

(Ημερομηνία)

(Υπογραφή)

(ιδιότητα)

1 ΓΕΝΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ

1.1. Πλήθος αξόνων και τροχών: .....

από τους οποίους:

1.1.3. — Κινητήριον άξονες: .....

1.1.4. — Πεδούμενοι άξονες: .....

- 1.4. Αντιστρέψιμη θέση οδήγησης: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 1.6. Ο ελκυστήρας έχει σχεδιασθεί για κυκλοφορία: αριστερά/δεξιά <sup>(1)</sup>
2. ΜΑΖΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ
- 2.1.1. Μάζα(ες) κενού ελκυστήρα σε ετοιμότητα κίνησης:
- μέγιστη: .....
- ελάχιστη: .....
- 2.2.1. Μέγιστη(ες) μάζα(ες) του ελκυστήρα με φορτίο ανάλογα με τους προβλεπόμενους τύπους ελαστικών επισώτρων:
- 2.2.2. Κατανομή της(των) ανωτέρω μάζας(ών) μεταξύ των αξόνων: .....
- 2.2.3.1. Μάζα(ες) και ελαστικό(ά) επίσωτρο(α): .....

Αξονας αριθ.	Ελαστικά επίσωτρα (διαστάσεις)	Ικανότητα φόρτισης	Μέγιστη τεχνικός απο- δεκτή μάζα ανά άξονα	Μέγιστο αποδεκτό κατα- κόρυφο φορτίο στο σημείο ζεύξης
1				
2				
3				

- 2.3. Έρμα (συνολικό βάρος, υλικό, πλήθος τεμαχίων): .....
- 2.4. Τεχνικός αποδεκτή(ές) ρυμουλκούμενη(ες) μάζα(ες): .....
- 2.4.1. άνευ πέδης ..... kg
- 2.4.2. με ανεξάρτητη πέδη ..... kg
- 2.4.3. Με πέδη εξ αδράνειας: ..... kg
- 2.4.4. Με υποβοηθούμενη πέδη: ..... kg
- 2.4.5. Συνολική τεχνικός αποδεκτή μάζα του συρμού ελκυστήρα-ρυμουλκούμενου (ανάλογα με τους διαφόρους τύπους πέδης του ρυμουλκούμενου): ..... kg
- 2.4.6. Θέση του σημείου ζεύξης
- 2.4.6.1. Ύψος του σημείου ζεύξης από το έδαφος:
- 2.4.6.1.1. Ανώτατο ύψος: ..... mm
- 2.4.6.1.2. Κατώτατο ύψος: ..... mm
- 2.4.6.2. Απόσταση από το κατακόρυφο επίπεδο που διέρχεται από το γεωμετρικό άξονα του πίσω άξονα: ..... mm
- 2.5. Μεταξόνιο: ..... mm <sup>(2)</sup>
- 2.6. Ελάχιστο και μέγιστο μετατρόχιο: ..... / ..... mm <sup>(2)</sup>
- 2.7.1. Μήκος: ..... mm <sup>(2)</sup>
- 2.7.2. Πλάτος: ..... mm <sup>(2)</sup>
- 2.7.3. Ύψος: ..... / mm <sup>(2)</sup>
3. ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ
- 3.1.1. Μάρκα: .....
- 3.1.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου και μέθοδος επίθεσης: .....
- 3.1.6. Αρχή λειτουργίας:
- επιβαλλόμενη ανάφλεξη/ανάφλεξη με συμπίεση <sup>(1)</sup>

- απευθείας/έμμεση έγχυση <sup>(1)</sup>
- δίχρονος /τετράχρονος <sup>(1)</sup>
- 3.1.7. Καύσιμο:  
πετρέλαιο/βενζίνη/υγραέριο/άλλο <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.2. Τύπος:  
Αριθμός έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....
- 3.2.1.6. Αριθμός κυλίνδρων: .....
- 3.2.1.7. Κυλινδρισμός: ..... cm<sup>3</sup>
- 3.6. Ονομαστική ισχύς: ..... kW σε ..... min<sup>-1</sup> <sup>(3)</sup>
- 3.6.1. Ισχύς στον δυναμοδότη (RTO) ..... kW <sup>(3)</sup> στις ..... min<sup>-1</sup> (Τυπικές στροφές δυναμοδότη)
4. ΣΥΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ
- 4.5. Κιβώτιο ταχυτήτων: .....
- Πλήθος σχέσεων υποπολλαπλασιασμού (ταχυτήτων): .....
- εμπροσθοπορείας: .....
- οπισθοπορείας: .....
- 4.7. Υπολογισθείσα κατά το σχεδιασμό ανώτατη ταχύτητα: ..... km/h
- 4.7.1. Ανώτατη μετρηθείσα ταχύτητα: ..... km/h
- 7 ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ
- 7.1 Κατηγορία συστήματος διεύθυνσης: χειροκίνητο / υποβοηθούμενο / σερβομηχανισμός <sup>(1)</sup>
8. ΠΕΔΗΣΗ (σύντομη περιγραφή του συστήματος πέδησης):
- 8.11.4.1. Υπερπίεση τροφοδοσίας (1 αγωγός): ..... kPa
- 8.11.4.2. Υπερπίεση τροφοδοσίας (2 αγωγοί): ..... kPa
10. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΑΝΑΤΡΟΠΗ, ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΑΚΟΚΑΙΡΙΑ, ΚΑΘΙΣΜΑ, ΕΞΕΔΡΑ ΦΟΡΤΩΣΗΣ
- 10.1. Πλαίσιο/θάλαμος <sup>(1)</sup>
- Μάρκα(ες):
- |       |       |
|-------|-------|
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
- Σήμανση(εις) έγκρισης τύπου:
- 10.1.3. Αψίδα
- εμπρός/πίσω <sup>(1)</sup>
- πτυσσόμενη/μη πτυσσόμενη <sup>(1)</sup>
- Μάρκα(ες):
- |       |       |
|-------|-------|
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
- Σήμανση(εις) έγκρισης τύπου:
- 10.3.2. Θέση(εις) συνοδηγού:
- Πλήθος: .....

- 10.4. Εξέδρα φόρτωσης:
- 10.4.1. Διαστάσεις: ..... mm
- 10.4.3. Τεχνικώς αποδεκτό φορτίο: ..... kg
11. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΣΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗΣ:
- 11.2. Προαιρετικές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: .....
- 12 ΔΙΑΦΟΡΑ
- 12.2. Μηχανικές συνδέσεις μεταξύ ελκυστήρα και ρυμουλκούμενων οχημάτων:
- 12.2.1. Τύπος(οι):
- 12.2.2. Μάρκα(ες):
- 12.2.3. Σήμα(τα) έγκρισης τύπου:
- 12.2.4. Μέγιστο οριζόντιο φορτίο (kg)  
(ενδεχομένως) για μέγιστο κατακόρυφο φορτίο (kg)
- |       |       |
|-------|-------|
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
| ..... | ..... |
- 12.3. Υδραυλική ανύψωση — ζεύξη τριών σημείων: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
13. ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΟΣΤΑΘΜΗ
- Αριθμός βασικής οδηγίας και τελευταίας τροποποίησής της που εφαρμόζεται για την έγκριση τύπου. Στην περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής:
- 13.1. Εν στάσει: ..... dB(A)
- 13.2. Εν κινήσει: ..... dB(A)
14. ΣΤΑΘΜΗ ΘΟΡΥΒΟΥ ΠΟΥ ΑΝΤΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ Ο ΟΔΗΓΟΣ
- Αριθμός βασικής οδηγίας και τελευταίας τροποποίησής της που εφαρμόζεται για την έγκριση τύπου. Στην περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής: ..... dB(A)
15. ΚΑΥΣΑΕΡΙΑ <sup>(2)</sup>
- Αριθμός βασικής οδηγίας και τελευταίας τροποποίησής της που εφαρμόζεται για την έγκριση τύπου. Στην περίπτωση οδηγίας με δύο ή περισσότερα στάδια εφαρμογής, αναφέρετε επίσης το στάδιο εφαρμογής: .....
- 15.1. Αποτελέσματα δοκιμών
- CO: ..... g/kWh HC: ..... g/kWh NO<sub>x</sub>: ..... g/kWh
- Σωματίδια: ..... g/kWh Καπνός <sup>(3)</sup>: ..... m<sup>-1</sup>
- 15.2. Αποτελέσματα δοκιμών <sup>(3)</sup>
- CO: ..... g/kWh NO<sub>x</sub>: ..... g/kWh NMHC: ..... g/kWh
- CH<sub>4</sub>: ..... g/kWh Σωματίδια: ..... g/kWh

## 16. ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΗ(ΕΣ) ΙΣΧΥΣ Ή ΚΛΑΣΗ (ΕΙΣ)

— Ιταλία: .....	— Γαλλία .....	— Ισπανία: .....
— Βέλγιο: .....	— Γερμανία: .....	— Λουξεμβούργο: .....
— Δανία: .....	— Κάτω Χώρες: .....	— Ελλάδα: .....
— Ηνωμένο Βασίλειο: .....	— Ιρλανδία: .....	— Πορτογαλία: .....
— Αυστρία: .....	— Φινλανδία: .....	— Σουηδία: .....

## 17. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ (4)

.....  
.....

---

(1) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει

(2) Να δηλωθούν οι ελάχιστες τιμές.

(3) Να δηλωθεί η χρησιμοποιούμενη μέθοδος δοκιμής.

(4) Μεταξύ άλλων, κάθε απαιτούμενη μνεία σε ό,τι αφορά τους διάφορους τομείς ή τις προαιρετικές και αλληλεξαρτώμενες τιμές (ενδεχομένως, υπό μορφή πίνακα).

(5) Εφόσον υπάρχει.»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIA

Δελτίο πληροφοριών αριθ. . . . . σύμφωνα με το παράρτημα I της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ για την έγκριση ΕΚ τύπου γεωργικού ή δασικού τροχοφόρου ελκυστήρα όσον αφορά την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (οδηγία 75/322/ΕΟΚ) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2000/2 ΕΚ.

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται υπό κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και είναι επαρκώς λεπτομερή.

Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες. Εάν τα συστήματα οχημάτων, τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις χωριστές τεχνικές μονάδες διαθέτουν συστήματα ηλεκτρονικού ελέγχου, δώστε πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία τους.

## 0. Γενικά

- 0.1. Μάρκα(ες) (σήμα κατατεθέν του κατασκευαστή): .....
- 0.2. Τύπος (επισημάνετε τυχόν παραλλαγές και εκδόσεις): .....
- 0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον υπάρχει σχετική επισημάνση στον ελκυστήρα: .....
- 0.3.1. Πινακίδα του κατασκευαστή (θέση και τρόπος στερέωσης): .....
- 0.4. Κατηγορία ελκυστήρα: .....
- 0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 0.8. Όνομα(τα) και διεύθυνση(εις) του(των) εργοστασίου(ων) συναρμολόγησης: .....

## 1. Γενικά κατασκευαστικά χαρακτηριστικά του ελκυστήρα

Φωτογραφία(ες) και/ή σχέδιο(α) αντιπροσωπευτικού ελκυστήρα:

- 1.2. Θέση και διάταξη του κινητήρα: .....

## 3. Κινητήρας

- 3.1.2. Τύπος και εμπορική ονομασία του αντιπροσωπευτικού κινητήρα (όπως επισημαίνεται στον κινητήρα ή σε άλλα μέσα αναγνώρισης της ταυτότητας): .....
- 3.1.4. Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή: .....
- 3.1.6. Αρχή λειτουργίας:
- επιβαλλόμενη ανάφλεξη/ανάφλεξη με συμπίεση <sup>(1)</sup>
  - απευθείας/έμμεση έγχυση <sup>(1)</sup>
  - δίχρονος /τετράχρονος <sup>(1)</sup>
- 3.2.1.6. Πλήθος και διάταξη κυλίνδρων: .....
- 3.2.1.9. Στροφές του κινητήρα στη μέγιστη ροπή: ... min<sup>-1</sup>
- 3.2.3. Τροφοδοσία καυσίμου .....
- 3.2.3.1. Αντλία τροφοδοσίας καυσίμου
- Πίεση <sup>(2)</sup> ή χαρακτηριστικό διάγραμμα ... kPa



3.2.3.2.	Σύστημα έγχυσης	
3.2.4.2.1.	Περιγραφή του συστήματος:	.....
3.2.5.	Ηλεκτρονικώς ελεγχόμενες λειτουργίες	.....
	Περιγραφή του συστήματος	.....
3.11.	Ηλεκτρικό σύστημα	.....
3.11.1.	Ονομαστική τάση σε V, γείωση θετικού/αρνητικού πόλου (!): ... V	
3.11.2.	Ηλεκτρογεννήτρια	.....
3.11.2.1.	Τύπος:	.....
3.11.2.2.	Ονομαστική ισχύς:	.....
4.	<b>Σύστημα μετάδοσης της κίνησης</b>	
4.2.	Είδος μετάδοσης (μηχανική, υδραυλική, ηλεκτρική, κλπ.):	.....
4.2.1.	Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων	.....
6.	<b>Ανάρτηση</b> (κατά περίπτωση)	
6.2.2.	Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων:	.....
7.	<b>Σύστημα διεύθυνσης</b>	
7.2.2.1.	Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων:	.....
7.2.6.	Τυχόν περιοχή και τρόπος ρύθμισης της διάταξης χειρισμού του συστήματος διεύθυνσης:	.....
8.	<b>Πέδηση</b>	
8.5.	Για ελκυστήρες εξοπλισμένους με συστήματα αντιμεπλοκής των τροχών κατά την πέδηση (ABS), περιγραφή της λειτουργίας του συστήματος (συμπεριλαμβανομένων τυχόν ηλεκτρονικών μερών), ηλεκτρικό σχηματικό διάγραμμα και σχέδιο υδραυλικού ή πνευματικού κυκλώματος:	.....
9.	<b>Οπτικό πεδίο, υαλοπίνακες, υαλοκαθαριστήρες και κάτοπτρα</b>	
9.2.	Υαλοπίνακες:	.....
9.2.3.4.	Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων του μηχανισμού ανύψωσης των υαλοπινάκων	.....
9.3.	Υαλοκαθαριστήρες:	.....
	Τεχνική περιγραφή	.....
9.5.	Απόψυξη και αποθάμβωση:	.....
9.5.1.	Τεχνική περιγραφή:	.....
9.4.	Κάτοπτρα οδήγησης (θέση κάθε κατόπτρου):	.....
9.4.6.	Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων του συστήματος ρύθμισης των κατόπτρων οδήγησης:	.....

10. **Διατάξεις προστασίας από ανατροπή, διατάξεις προστασίας από κακοκαιρία, καθίσματα, εξέδρα φόρ-  
τωσης**
- 10.3. Καθίσματα και αναπαυτήρια ποδιών: .....
- 10.3.1.4. Θέση και κύρια χαρακτηριστικά: .....
- 10.3.1.5. Σύστημα ρύθμισης: .....
- 10.3.1.6. Σύστημα μετατόπισης και μανδάλωσης: .....
- 10.5. Καταστολή των ηλεκτρομαγνητικών διαταραχών: .....
- 10.5.1. Περιγραφή και σχέδια ή φωτογραφίες των σχημάτων και των υλικών του μέρους του αμαξώματος που συνιστά το χώρο του κινητήρα και το πλησιέστερο σε αυτόν μέρος του θαλάμου επιβατών: .....
- 10.5.2. Σχέδια ή φωτογραφίες της θέσης των μεταλλικών κατασκευαστικών στοιχείων που ευρίσκονται στο χώρο του κινητήρα (π.χ. συσκευή θέρμανσης, εφεδρικός τροχός, φίλτρο αέρα, μηχανισμός συστήματος διεύθυνσης κλπ.): ...
- 10.5.3. Πίνακας στοιχείων του εξοπλισμού κατά των ραδιοπαρασίτων, με σχέδιο: .....
- 10.5.4. Ονομαστικές τιμές ηλεκτρικής αντίστασης σε συνεχές ρεύμα και, για τα ωμικής αντίστασης καλώδια ανάφλεξης, ονομαστική αντίσταση ανά τρέχον μέτρο: .....
11. **Διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης**
- 11.3. Σύντομη περιγραφή (τυχόν) ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών κατασκευαστικών στοιχείων διαφορετικών από φανούς: ...
12. **Διάφορα**
- 12.8. Περιγραφή των ενσωματωμένων στον ελκυστήρα ηλεκτρονικών συστημάτων που χρησιμοποιούνται για τη λειτουργία και το χειρισμό φερόμενων ή ρυμουλκούμενων εργαλείων: .....
- .....

(<sup>1</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

(<sup>2</sup>) Να δηλωθεί η ανοχή»